

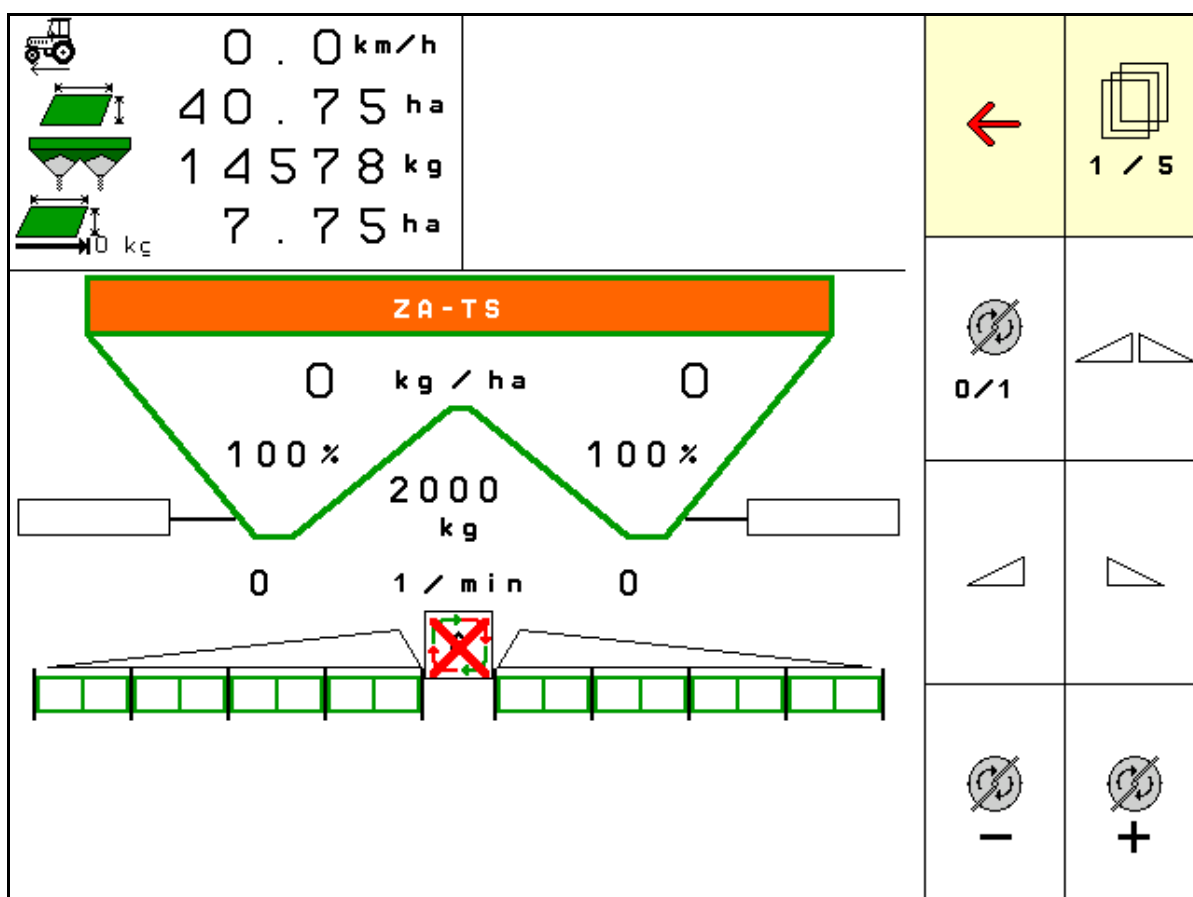
Настанова щодо експлуатування

AMAZONE

ПЗ ISOBUS

для

ZA-TS / ZG-TS



MG7220
BAG0204.8 01.24
Printed in Germany

SmartLearning



Перед першим початком експлуатації прочитайте та дотримуйтесь цієї настанови щодо експлуатування! Зберігати для подальшого використання!

uk



НЕ МОЖЕ,

бути незручним або зайвим читання поради́ка із застосування та дотримування його, оскільки недостатньо чути від інших і бачити, що машина хороша, вслід за цим купувати її і вірити, що тепер все запрацює само собою. Вищезгадана особа тоді не тільки зашкодить собі, але й допустить помилку, поклавши відповідальність за невдачу на машину, а не на себе. Щоб бути впевненим в успіху, треба проникнути в суть справи та дізнатися про призначення кожного пристрою на машині і здобути практику у використанні. Лише тоді ви будете задоволені як машиною, так і собою. Досягнення цього є метою цього поради́ка.

Лейпциг-Плагвіц,
1872 р.



Ідентифікаційні дані

Введіть тут ідентифікаційні дані машини. Ідентифікаційні дані вказані на заводській табличці.

Ідентифікаційний номер
машини:
(десятизначний)

Тип:

ISOBUS

Рік виготовлення:

Основна вага, кг:

Допустима загальна вага, кг:

Максимальне корисне
навантаження, кг:

Адреса виробника

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Ел. пошта: amazone@amazone.de

Замовлення запчастин

Списки запчастин знаходяться у вільному доступі на порталі частин за адресою www.amazone.de.

Будь ласка, надсилайте замовлення своєму спеціалізованому дилеру AMAZONE.

Формальні зауваження до настанови щодо експлуатування

Номер документа: MG7220

Дата створення: 01.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Всі права захищені.

Повторний друк, в тому числі окремих частин, можливий тільки за дозволом AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Шановний замовнику!

Ви вирішили придбати один з наших якісних продуктів з широкого асортименту продуктів AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG. Ми дякуємо за надану нам довіру.

Отримуючи машину, перевірте її щодо пошкоджень при транспортуванні або відсутності будь-яких деталей! Перевірте комплектність поставленої машини, включаючи замовлене спеціальне обладнання, використовуючи товарно-транспортну накладну. Лише негайна рекламація призводить до компенсації!

Перед першим початком експлуатації машини прочитайте та дотримуйтесь цієї настанови щодо експлуатування, особливо вказівок з техніки безпеки. Уважно прочитавши її, ви зможете повною мірою скористатися перевагами вашої нещодавно придбаної машини.

Будь ласка, переконайтесь в тому, що всі оператори машини прочитали цю настанову щодо експлуатування перед введенням машини в експлуатацію.

Якщо у вас виникли запитання або проблеми, скористайтесь цією настановою щодо експлуатування або зверніться до місцевого сервісного партнера.

Регулярне технічне обслуговування та своєчасна заміна зношених або пошкоджених деталей збільшують довговічність вашої машини.

Оцінка користувача

Шановний читачу!

Наші настанови щодо експлуатування регулярно оновлюються. Надсилаючи нам пропозиції щодо її покращення, ви допоможете нам зробити її ще зручнішою для користувача.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Ел. пошта: amazone@amazone.de

1	Вказівки для користувача	7
1.1	Призначення документа	7
1.2	Інформація про місцезнаходження в настанові щодо експлуатування.....	7
1.3	Використані зображення.....	7
2	Загальні вказівки з техніки безпеки.....	8
2.1	Зображення знаків безпеки	8
3	Опис продукту	9
3.1	Версія програмного забезпечення.....	9
3.2	Структура навігації по меню.....	9
3.3	Ієрархія програмного забезпечення ISOBUS.....	10
4	Головне меню.....	11
4.1	Індикація головного меню.....	11
4.2	Підменю головного меню.....	11
5	Документування погоди.....	13
6	Управління документуванням	14
7	Введення / визначення / управління даними для конкретного добрива	15
7.1	База даних добрив	15
7.2	Введення даних про добрива.....	15
7.3	Коефіцієнт калібрування добрива	17
7.4	Визначення коефіцієнта калібрування для добрива при зупиненій машині	19
7.4.1	Визначення коефіцієнта калібрування через бічний пристрій для визначення норми внесення.....	20
7.4.2	Визначення коефіцієнта калібрування за допомогою заслінки (спеціального розкиданого матеріалу, дрібного)	21
7.5	Конфігурування BorderTS	24
7.6	Конфігурування крайового, граничного розкидання, розкидання в канаві.....	25
7.7	Оптимізація точок перемикання:.....	26
7.7.1	Допомога при налаштуванні.....	26
8	Профіль користувача.....	28
8.1	Конфігурування призначення кнопок.....	30
8.2	Конфігурування багатофункціонального дисплея.....	32
8.3	Конфігурування ISOBUS	33
9	Конфігурування машини.....	35
9.1	Додавання добрива.....	37
9.2	Спорожнення бункера для добрив	38
9.3	Розкидач із зважуванням: тарування розкидача добрив	39
9.4	Розкидач із зважуванням: юстирування розкидача добрив	39
9.5	Джерело сигналу швидкості	40
9.6	Вирівнювання розкидача	40
9.7	Технічне обслуговування розкидача	41
9.8	Приєднання пристрою Bluetooth	41
9.9	Конфігурування ArgusTwin	41
9.10	Конфігурування WindControl.....	42
9.11	Конфігурування FlowCheck.....	43
9.12	Меню «Налаштування».....	43
10	Пересувний випробувальний стенд.....	44
11	Меню «Інформація»	46

12	Застосування в полі.....	47
12.1	Функції в меню «Робота»	48
12.2	Індикація в робочому меню	50
12.3	Особливі вказівки в робочому меню	52
12.4	Міні-перегляд в Section Control	52
12.5	Калібрування на полі.....	53
12.5.1	Онлайн-калібрування за допомогою зважувального пристрою (ваг).....	53
12.5.2	Онлайн-калібрування шляхом урахування крутного моменту (FlowControl і ваги).....	54
12.5.3	Офлайн-калібрування під час каліброваного проходу	55
12.6	Опис функцій в меню «Робота»	57
12.6.1	Заслінка	57
12.6.2	Зміна норми внесення під час розкидання.....	57
12.6.3	Додати добриво	58
12.6.4	Hydro: увімкнення і вимкнення привода розкидних дисків.....	58
12.6.5	Секції	59
12.6.6	Граничне розкидання з Auto-TS	60
12.6.7	Граничне розкидання зі щитком для граничного розкидання / розкидання по гряді	61
12.6.8	Перемикання Section Control (GPS-керування)	62
12.6.9	Кермова вісь AutoTrail	64
12.6.10	ArgusTwin	68
12.6.11	WindControl.....	69
12.6.12	FlowCheck.....	70
12.6.13	Робоче освітлення ZG-TS	70
12.6.14	InsideControl	71
12.7	Процедура використання.....	72
12.7.1	Застосування розкидача добрив з механічним приводом розкидних дисків	72
12.7.2	Застосування розкидача добрив з гідравлічним приводом розкидних дисків.....	73
13	Багатофункціональні джойстики AUX-N.....	75
14	Багатофункціональний джойстик AmaPilot+	76
15	Технічне обслуговування та очищення	78
15.1	Очищення.....	78
15.2	Запис даних перед оновленням програмного забезпечення	78
16	Несправність	81
16.1	Вихід з ладу сигналу швидкості з шини ISO	81
16.2	Відображення на терміналі керування	81
16.3	Таблиця несправностей.....	82

1 Вказівки для користувача

Розділ «Вказівки для користувача» містить інформацію про користування настановою щодо експлуатування.

1.1 Призначення документа

Ця настанова щодо експлуатування

- описує експлуатацію та техобслуговування машини,
- надає важливу інформацію для безпечного та ефективного поводження з машиною,
- є частиною машини і завжди повинна перевозитися на машині або в буксирному транспортному засобі-тягачі.
- повинна зберігатися для подальшого використання.

1.2 Інформація про місцезнаходження в настанові щодо експлуатування

Всюди, де вказується напрямок, мова йде про напрямок руху.

1.3 Використані зображення

Дії та реакції

Дії, які повинен виконувати оператор, показані у вигляді нумерованих вказівок щодо дій. Дотримуйтесь послідовності наведених вказівок щодо дій. Реакція на відповідну вказівку щодо дій позначена стрілкою, якщо це можливо.

Приклад:

1. Вказівка щодо дій 1
- Реакція машини на вказівку щодо дій 1
2. Вказівка щодо дій 2

Перелічення

Перелічення без обов'язкової послідовності відображаються у вигляді списку з крапками перелічення

Приклад:

- Пункт 1
- Пункт 2

Номери позицій на рисунках

Цифри в круглих дужках вказують номери позицій на рисунках.

2 Загальні вказівки з техніки безпеки

Знання основних вказівок з техніки безпеки та правил техніки безпеки є основною вимогою для безпечного поводження з машиною та її безперебійної роботи.



Настанова щодо експлуатування

- повинна завжди зберігатися на місці застосування машини!
- повинна бути у постійному вільному доступі для операторів та адміністративного персоналу!

2.1 Зображення знаків безпеки

Вказівки з техніки безпеки позначаються трикутним знаком безпеки та попереднім сигнальним словом. Сигнальне слово (НЕБЕЗПЕКА, ПОПЕРЕДЖЕННЯ, ОБЕРЕЖНО) описує тяжкість загрози і має таке значення:



НЕБЕЗПЕКА

позначає безпосередню загрозу з високим ризиком, яка призведе до смерті або найтяжчого тілесного ушкодження (втрата частин тіла або тривале пошкодження), якщо її не уникнути.

Недотримання цих вказівок може призвести до безпосереднього смертельного наслідку або найтяжчого тілесного ушкодження.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

позначає можливу загрозу з середнім ризиком, яка може призвести до смерті або (найтяжчого) тілесного ушкодження, якщо її не уникнути.

Недотримання цих вказівок за певних обставин може призвести до смертельного наслідку або найтяжчого тілесного ушкодження.



ОБЕРЕЖНО

позначає загрозу з низьким ризиком, яка могла б призвести до легких або середніх тілесних ушкоджень або пошкодження майна, якщо її не уникнути.



ВАЖЛИВО

позначає зобов'язання до особливої поведінки або виконання певних дій для належного поводження з машиною.

Недотримання цих вказівок може призвести до несправностей машини та іншого обладнання в її оточенні.



ВКАЗІВКА

позначає поради щодо застосування та особливо корисну інформацію.

Ці вказівки допоможуть вам оптимально використовувати усі функції вашої машини.

3 Опис продукту

Програмне забезпечення ISOBUS та термінал ISOBUS забезпечують зручне керування, обслуговування та контроль розкидачів добрив AMAZONE.

Програмне забезпечення ISOBUS працює разом з такими розкидачами добрив AMAZONE:

- ZA-TS з регулюванням точки завантаження, системою граничного розкидання Auto-TS, приводом від вала відбору потужності або опціональним гідравлічним приводом розкидних дисків
- ZG-TS з регулюванням точки завантаження, системою граничного розкидання Auto-TS, приводом від вала відбору потужності або гідравлічним приводом розкидних дисків

Після увімкнення терміналу ISOBUS з підключеним комп'ютером машини відображається головне меню.

Налаштування

Налаштування виконуються за допомогою підменю головного меню.

Застосування

Програмне забезпечення ISOBUS регулює кількість розкидання в залежності від швидкості руху.

Під час роботи в меню «Робота» відображаються всі характеристики розкидання, і, залежно від оснащення машини, можна керувати машиною за допомогою меню «Робота».


3.1 Версія програмного забезпечення

Ця настанова щодо експлуатування діє для програмного забезпечення, починаючи з версії:

Базовий комп'ютер: 1.20.01 та NW188D

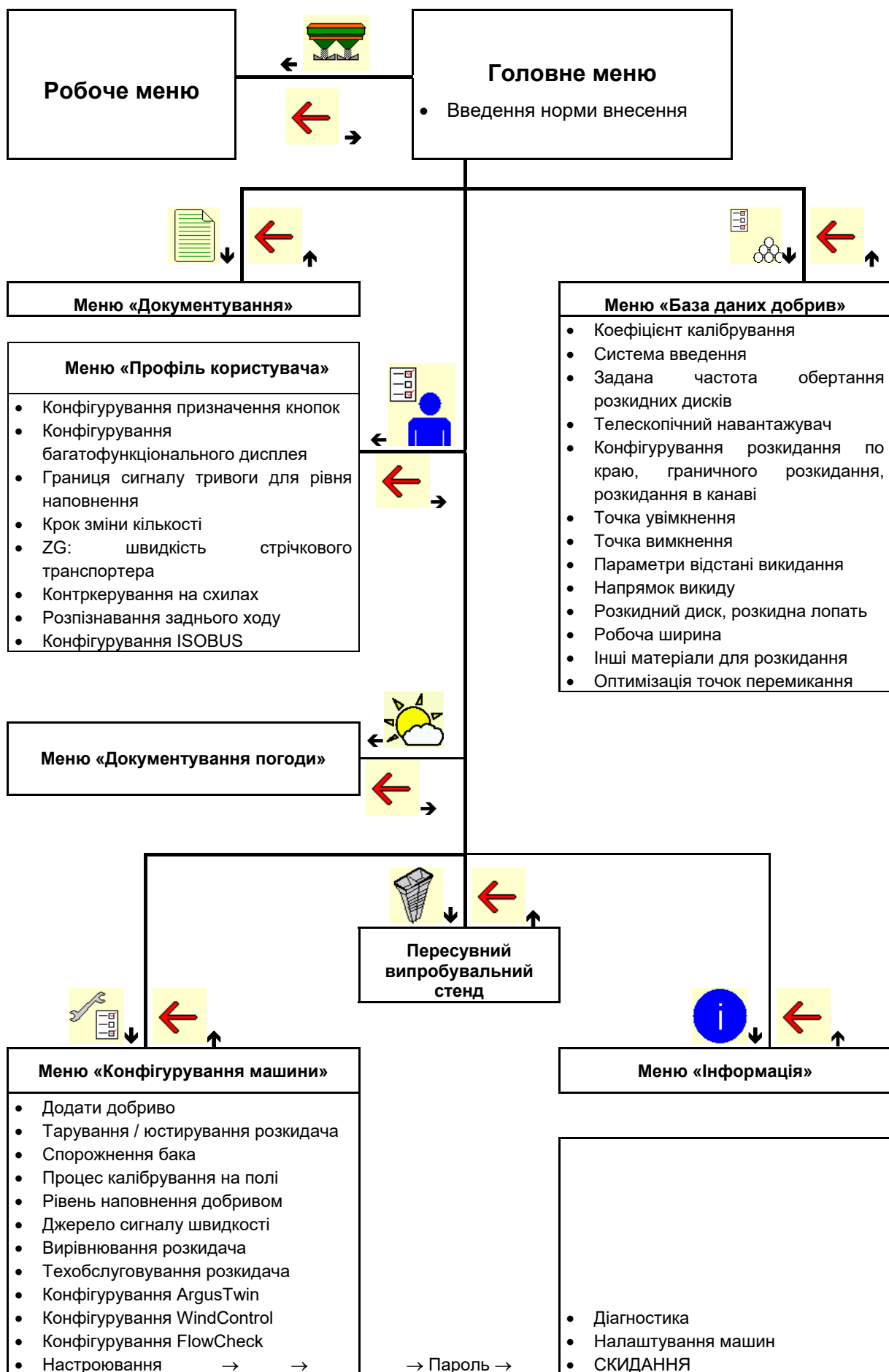
3.2 Структура навігації по меню



-  Повернення до меню вищого рівня

-  Перегортання меню

3.3 Ієрархія програмного забезпечення ISOBUS




4 Головне меню

4.1 Індикація головного меню

- Налаштована машина

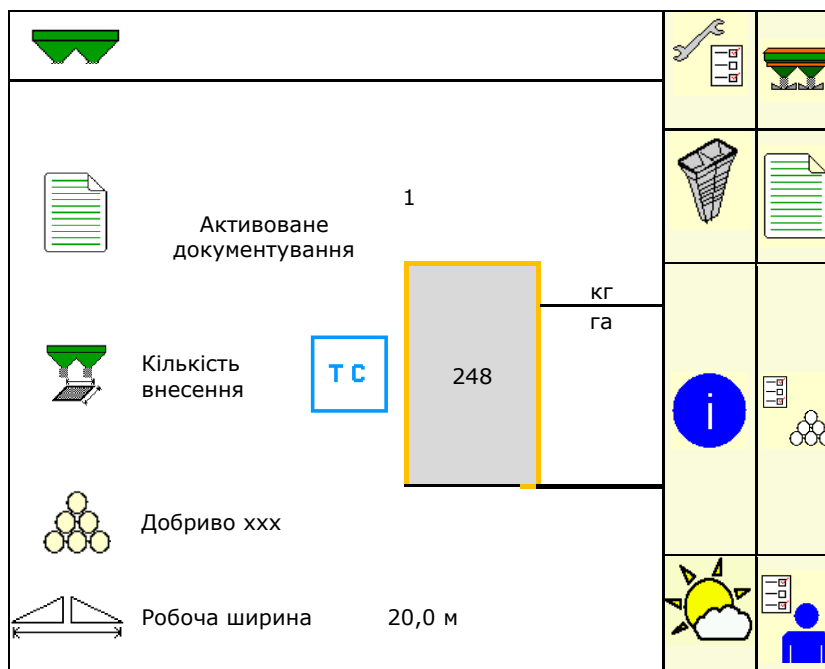
- Тільки внутрішнє документування

- Введення норми внесення або




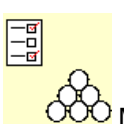
-  Норма внесення за допомогою Task Controller

- Вибране добриво

- Налаштована робоча ширина



4.2 Підменю головного меню

-  Меню «Робота»
 - Індикація та керування під час роботи.
-  Меню «Документування» (проста альтернатива Task Controller)
 - Збереження площ, часів, кількостей
 - Визначені дані до 20 наборів документації зберігаються.
-  Меню «Документування погоди»
 - Збереження даних про погоду
-  Меню «Добриво»
 - Введення даних, які залежать від використовуваного добрива.
 - Перед кожним застосуванням визначаєте калібрувальний коефіцієнт добрива, яке застосовується.



Для розкидача добрив із зважуванням можливо

- o під час калібрувальної поїздки визначити коефіцієнт калібрування (с. 24),
- o шляхом онлайн-калібрування безперервно під час розкидання розраховувати калібрувальне значення (с. 49).

За допомогою Flow Control калібрування виконується безперервно під час розкидання шляхом урахування крутного моменту.



• Меню «Профіль користувача»

- o Кожен користувач може зберігати особистий профіль з налаштуваннями для термінала і машини.



• Меню «Конфігурування машини»

- o Введення специфічних параметрів машини або окремих даних.



• Меню «Пересувний випробувальний стенд»

- o Для перевірки поперечного розподілу за допомогою пересувного випробувального стенда. (Див. настанову щодо експлуатування пересувного випробувального стенда)



• Меню «Інформація»

- o Версії програмного забезпечення та продуктивність для всієї площі.


5 Документування погоди




Task Controller повинен бути активований.


При кожному зберіганні введені дані про погоду зберігаються для активного завдання в Task Controller.


- Введіть силу вітру.
- Введіть напрямок вітру.
- Введіть температуру.


→  Збережіть дані про погоду.


 Дані про погоду


Замовлення активне

 Сила вітру м/с

 Напрямок вітру

 Температура °C

 скасувати

 зберегти

6 Управління документуванням





Виберіть в головному меню **«Документування»!**



Меню **«Документування»** являє собою внутрішню пам'ять, зчитування якої неможливо.


При відкриванні меню **«Документування»**, з'являється запусканий набір документації.


-  Відображення загальних даних
-  Відображення денних даних



Для закінчення роботи з одним набором документації необхідно запустити інший набір.







Можна зберегти максимум 20 наборів документації.

Перед створенням наступного набору документації існуючий набір необхідно видалити.


Документування

Назва


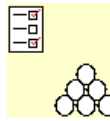
			
оброблена площа	0,00	0,00	га
потрібний час	0,00	0,00	год
теоретична к-ть	0,00	0,00	кг

-  Створіть новий набір документації.
- Присвойте ім'я.
-  Запустіть набір документації.
-  Видаліть денні дані.
-  Запустіть створений раніше набір документації.
-  Запустіть створений пізніше набір документації.
-  Видаліть набір документації.



- Набір документації завжди запусканий.
- Вже збережений набір документації можна вибрати та перезапустити.

7 Введення / визначення / управління даними для конкретного добрива





У головному меню виберіть пункт **Добриво!**

7.1 База даних добрив

У базі даних добрив можна зберігати, редагувати і переглядати до 20 видів добрив з налаштуваннями програмного забезпечення і налаштуваннями розкидача.

-  Викличте базу даних добрив.
-  Додати нове добриво.
-  Видалити виділене добриво.









Добриво		
ВАС		
Робоча ширина	24.0 м	
Диск	TS2	
Сечовина		
Робоча ширина	24.0 м	
Диск	TS20	
НРК		
Робоча ширина	24.0 м	
Диск	TS20	

7.2 Введення даних про добрива











Всі дані, що стосуються добрив, вказані в таблиці розкидання.

- Введіть назву добрива.
- Коефіцієнт калібрування, див. с. 17.
- Визначте коефіцієнт калібрування, див. с. 19.
- ZA-TS, ZG-TS: стан системи введення значення з таблиці розкидання
- Задана частота обертання розкидних дисків значення з таблиці розкидання
- Телескопування (необхідно для FlowCheck)
- Конфігурування щитка для граничного розкидання, див. с. 25.
- Конфігурування розкидання по краю, див. с. 25.

	Назва	
	Коефіцієнт калібрування	
	Визначення коефіцієнта калібрування	
	Система введення	
	Задана частота обертання розкидних дисків	1 мін.
	Телескопування	
	Щиток для граничного розкидання	
	Конфігурування розкидання по краю	

Введення / визначення / управління даними для конкретного добрива

- Конфігурування граничного розкидання, див. с. 25.
- Конфігурування розкидання в канаві, див. с. 25.
- Введіть точку увімкнення.
Значення з таблиці кількості розкидання
- Введіть точку вимкнення.
 - Типове практичне значення для манери руху з оптимізацією технологічних колій
ZA-TS: 7 м
ZG-TS: 10 м
 - Значення з таблиці розкидання для манери руху з оптимізацією розподілу
- Введіть параметри відстані викидання.
Значення з таблиці кількості розкидання
- Введіть напрямок викиду.
Значення з таблиці кількості розкидання
- ! Підтвердьте напрямок викиду на мобільному випробувальному стенді.
- Введіть розкидний диск (необхідно для FlowCheck)
- Перевірте / введіть робочу ширину.
- Виберіть спеціальні матеріали для розкидання
 - Добрива
 - Спеціальний розкиданий матеріал, дрібний (лімациди, дрібнонасіні)
- ! Керування нормою внесення залежно від швидкості неактивно!
 - Спеціальний розкиданий матеріал, грубий (рис, зернові, горох)
- Оптимізація точок перемикавання, див. с. 26.

	Конфігурування граничного розкидання	
	Конфігурування розкидання в канаві	
	Точка увімкнення	<input type="text"/> м
	Точка вимкнення	<input type="text"/> м
	Параметри відстані викидання	<input type="text"/>
	Напрямок викиду	<input type="text"/>
	Розкидний диск	<input type="text"/>
	Робоча ширина	<input type="text"/> м
	Спеціальні матеріали для розкидання	<input type="text"/>
	Оптимізація точок перемикавання	



Введення деяких даних для добрив (напр., розкидний диск) необхідне тільки для збереження даних і замінює таблицю норм розкидання для відповідного добрива.

7.3 Коефіцієнт калібрування добрива



Перед визначенням коефіцієнта калібрування для добрива:

- Виберіть добриво / додайте нове добриво.
- Виконайте / перевірте налаштування для добрива.



- Калібрувальний коефіцієнт добрива для кожного добрива з таблиці розкидання можна знайти в таблиці розкидання.
- Використовуйте калібрувальний коефіцієнт добрива з таблиці розкидання в якості орієнтовного значення перед калібруванням і введіть його як дані про добрива.
- Шляхом калібрування добрива оптимізується значення з таблиці норм розкидання.
- Розрахований калібрувальний коефіцієнт добрива записується замість значення з таблиці розкидання.

Перед визначенням коефіцієнта калібрування добрива:

- Виберіть добриво / додайте нове добриво.
- Виконайте / перевірте налаштування для добрива.

Коефіцієнт калібрування добрива визначає регульовальну поведінку комп'ютера машини і залежить від сипучості розкидуваного добрива.

Сипучість розкидуваного добрива, в свою чергу, залежить від

- умов зберігання добрива, часу зберігання добрива на складі і кліматичних факторів,
- робочих умов.

Калібрувальне значення визначається залежно від розкидача.

У таблиці нижче наведені посилання на сторінки, на яких описуються процеси калібрування для відповідних розкидачів добрив.

	ZA-TS		ZG-TS
		Profis	Profis
Калібруйте добрива при зупиненій машині.	Див. стор.		
<ul style="list-style-type: none"> • Калібрування за допомогою бічного пристрою для визначення кількості розкидання 	20	20	
<ul style="list-style-type: none"> • Калібрування з навішеним машиною (спеціальний розкидуваний матеріал) 	21	21	21
Калібрування добрива під час руху:	Див. стор.		
<ul style="list-style-type: none"> • Автоматично під час калібрувального проходу 		24	24
<ul style="list-style-type: none"> • Онлайн-калібрування під час руху з вагами 		53	53
<ul style="list-style-type: none"> • Онлайн-калібрування під час руху з Flow Control 	54	54	54



- Сипучість добрива може змінитися вже після короткочасного зберігання добрива.
Тому перед кожним застосуванням визначайте калібрувальний коефіцієнт добрива, яке застосовується.
 - Завжди визначайте калібрувальний коефіцієнт добрива заново при виникненні розбіжностей між теоретичною та фактичною кількістю внесення.
 - Введена на терміналі кількість розкидання не повинна перевищувати максимальне значення (залежно від робочої ширини, передбаченої швидкості і введеного коефіцієнта калібрування).
- Максимальна кількість розкидання/га досягається при повному відкритті заслінки.



Реалістичні коефіцієнти калібрування для добрива (0.7-1.4):

- 0.7 для сечовини
- 1.0 для вапняно-аміачної селітри (ВАС)
- 1.4 для дрібних важких фосфорно-калійних добрив



Внесення спеціальних розкидуваних матеріалів

Спеціальний розкидуваний матеріал, грубий (рис, жито, ячмінь, пшениця, овес):





- Внаслідок сильної різниці сипучості рису діапазон реалістичних коефіцієнтів калібрування збільшений від 0 до 2.

о Спеціальний розкидуваний матеріал, дрібний (лімациди, ріпак, гірчиця, редька та інші дрібнонасінні):

- Внаслідок дуже невеликих норм внесення калібрування виконується безпосередньо на лівій заслінці.
- Керування нормою внесення залежно від швидкості неактивно!
- Системи ArgusTwin і WindControl автоматично деактивуються.

7.4 Визначення коефіцієнта калібрування для добрива при зупиненій машині


Визначення коефіцієнта калібрування→

	Назва	<input type="text"/>
	Коефіцієнт калібрування	<input type="text"/>
	Визначення коефіцієнта калібрування	<input type="text"/>
	Задана частота обертання дисків	<input type="text"/> $\frac{1}{\text{мін.}}$

Визначення коефіцієнта калібрування за допомогою:

Бічного отвору (пристрій для визначення норми внесення)

Лівої заслінки з жолобом (спеціальний розкидуваний матеріал)

	Визначення коефіцієнта калібрування
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	







Ваги, що використовуються при визначенні коефіцієнта калібрування в стані спокою, повинні бути точними. Неточність зважування може стати причиною відхилень фактично внесеної кількості від заданої.

7.4.1 Визначення коефіцієнта калібрування через бічний пристрій для визначення норми внесення





Безпосередньо перед визначенням коефіцієнта калібрування виконайте пробний запуск (без меню калібрування), щоб забезпечити постійний потік добрива.





1. Засипте в бункер достатню кількість добрива.
 2. Підвісьте збірну ємність на пристрій для визначення норми внесення.
 3. Відкрийте вихідний отвір пристрою для визначення норми внесення за допомогою важеля.
- Під час калібрування на терміналі відображається час калібрування в секундах.
4. Як тільки збірна ємність наповниться, закрийте випускний отвір.

	Коефіцієнт калібрування визначити	1/3
	Відкрити заслінку	
	Дочекайтеся повного наповнення приймального бункера	
	Час	0 с
	скасувати	

5. Зважте зібране добриво (з урахуванням маси збірної ємності).
6. Введіть результат зважування з урахуванням одиниці вимірювання.

	Калібрування розкидача	2/3
	ввести значення зібраної кількості	5.00 кг

- Відображається новий калібрувальний коефіцієнт.
7. Збережіть новий коефіцієнт калібрування,,
перервіть калібрування,
Повторіть калібрування з заново розрахованим коефіцієнтом калібрування.

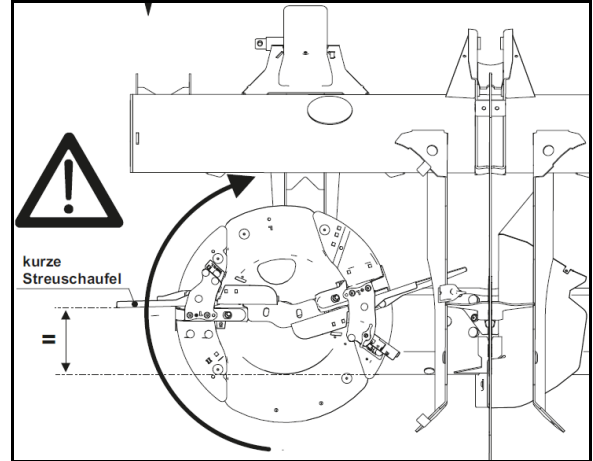
	Калібрування розкидача	3/3
	новий коефіцієнт калібрування	1.00
	 повторити	
	скасувати	
	 зберегти	

7.4.2 Визначення коефіцієнта калібрування за допомогою заслінки (спеціального розкиданого матеріалу, дрібного)

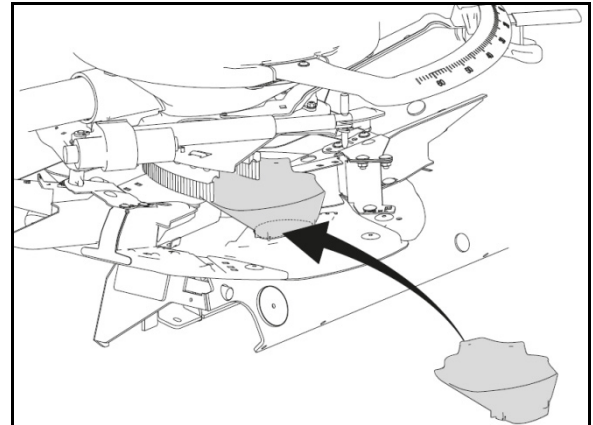
Підготовка до калібрування

1. Поверніть лівий розкидний диск в правильне положення.

Положення короткої розкидної лопатки зовні →



2. Встановіть жолоб для визначення норми внесення над лівим розкидним диском.
3. Засипте в бункер достатню кількість.
4. Підставте збірну ємність під лівий випускний отвір.



Виберіть меню добрив.

5. Виберіть спеціальний розкиданий матеріал, дрібний.

→ Система ArgusTwin автоматично деактивується.



Назва

Лімацид_1



Спеціальні матеріали для розкидання

Визначення коефіцієнта калібрування для спеціального розкиданого матеріалу, дрібного



Виконайте калібрування кілька разів поспіль, щоб отримати оптимізований коефіцієнт калібрування.

1. Визначте коефіцієнт калібрування.



Визначення коефіцієнта калібрування

Введення / визначення / управління даними для конкретного добрива

- Виберіть калібрування за допомогою заслінки.

- Перевірте введені дані для спеціального розкиданого матеріалу:
Виберіть коефіцієнт калібрування 1.


→ Введіть передбачену швидкість і потім дотримуйтеся її при розкиданні!




Проведіть калібрування:


→ > продовжити

	Визначення коефіцієнта калібрування	
<div>Заслінка</div>		
	Визначення коефіцієнта калібрування	1/6
	Робоча ширина	<div></div> м
	Норма внесення	<div></div> кг/га
	передбачена швидкість	<div></div> км/год
	Коефіцієнт калібрування	<div></div>
	скасувати	 продовжити

При електричній регулюванні системи введення:

-  Систему введення ліворуч перевести на позицію 10.




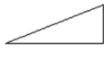
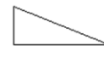
	Визначення коефіцієнта калібрування	2/6
	Перевести систему введення на позицію 10 Встановити жолоб для визначення норми розкидання над лівим розкидним диском та правильно розташувати розкидний диск	
	скасувати	











-  Відкрийте запірні заслінки ліворуч.

→ Під час калібрування на терміналі відображається час калібрування в секундах.



Якщо розкидуваний матеріал не надходить з отвору заслінки безперервно, встановіть коефіцієнт калібрування на 0,5 і повторіть калібрування.

	Визначення коефіцієнта калібрування	
	Відкрити ліву заслінку	
	Під час визначення норми розкидання забороняється перебувати в межах небезпечної зони.	
	Час	0 с 

- | | |
|---|---|
| <p>6.  Як тільки збірна ємність наповниться, закрийте заслінку.</p> <p>7. Зважте зібрану кількість (з урахуванням маси збірної ємності).</p> | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  дочекайтеся повного наповнення приймального бункера </div> |
| <p>8. Введіть результат зважування з урахуванням одиниці вимірювання.</p> | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">   ввести значення зібраної кількості кг </div> |
| <p>→ Відображається новий калібрувальний коефіцієнт.</p> <p>9. Збережіть новий коефіцієнт калібрування,,
перервіть калібрування,
Повторіть калібрування з заново розрахованим коефіцієнтом калібрування.</p> | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; padding-bottom: 5px;">  Калібрування розкидача </div> <div style="padding: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div>  новий коефіцієнт калібрування 1.00 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  повторити </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  скасувати </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  зберегти </div> </div> </div> </div> |
| <p>10. Зніміть жолоб для визначення норми внесення.</p> | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  Система введення [] </div> |




7.5 Конфігурування BorderTS

i Для розрахування зменшення кількості та зміни положення системи введення необхідно ввести значення для напрямку викидання в розділі даних добрива.

Введіть задану частоту обертання дисків з боку поля.

- i** Розкидний диск з боку границі не приводиться
- Положення поворотної регулювальної пластини на розкидному щитку
 - Зменшення кількості у %
значення за замовчуванням 50%
- Значення розраховується і налаштовується автоматично.
- Значення може бути перезаписане вручну.
- Зміна позиції системи введення
- Значення розраховується і налаштовується автоматично.
- Значення може бути перезаписане вручну.

i Менше значення призводить до більшої кількості на границі.

Border-TS	
	Задана частота обертання дисків з боку поля <input type="text"/> 1 мін.
	Border-TS Положення розкидного щитка <input type="text"/>
	Зменшення кількості <input type="text"/> %
	Зміна позиції системи введення <input type="text"/>

7.6 Конфігурування крайового, граничного розкидання, розкидання в канаві

При граничному розкиданні виконується автоматичне налаштування введених значень.

Встановіть значення згідно з таблицею кількості розкидання.

- Введіть задану частоту обертання дисків.
- Введіть зменшення норми в %.
- Перемикання Auto TS
 - ☒ граничне розкидання лопатками для граничного розкидання Auto TS
 - ☐ граничне розкидання без Auto TS (X в таблиці розкидання)
- Hydro: задана частота обертання дисків з боку поля автоматично зменшується аналогічно стороні межі. Однак задану частоту обертання дисків з боку поля можна змінити.




	Конфігурування розкидання по краю	
	Конфігурування граничного розкидання	
	Конфігурування розкидання в канаві	
	Задана частота обертання дисків	<input type="text"/> $\frac{1}{\text{мін.}}$
	Зменшення кількості	<input type="text"/> %
	Перемикання Auto TS	<input type="checkbox"/>
	Задана частота обертання дисків з боку поля	<input type="text"/> $\frac{1}{\text{мін.}}$



При зміні частоти обертання в робочому меню під час граничного розкидання або розкидання по канаві нове значення приймається і використовується за умовчанням.

7.7 Оптимізація точок перемикавання:

- Допомога при налаштуванні
 - Виберіть допомогу при налаштуванні для точки увімкнення або точки вимкнення.
 - Виберіть надто раннє або надто пізнє перемикавання.
- Індикація геометрії машини

	Оптимізація точок перемикавання
	Допомога при налаштуванні
	Геометрія машини

7.7.1 Допомога при налаштуванні

1. Введіть відрізок, який повинен перемикатися надто рано/надто пізно.
 2. Введіть швидкість руху (тільки для налаштування на основі часу).
- При перемиканні машини слід дотримуватися введеної швидкості.
- Розраховуються нова геометрія машини і час попереднього перегляду.
- Індикація нової геометрії машини
3.  зберегти налаштування або  скасувати.

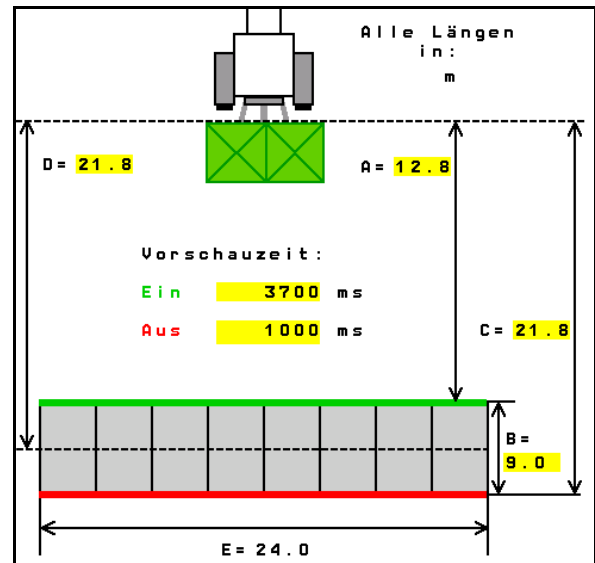
	Оптимізація точки перемикавання	
	Машина вмикається надто рано, на:	<input style="width: 80px;" type="text"/> м
	швидкість руху	<input style="width: 80px;" type="text"/> км/год
	Геометрія машини	
	скасувати	 зберегти

7.7.1.1 Геометрія пристрою

Індикація геометрії пристрою важлива в тому випадку, якщо змінені відповідних значень приймаються терміналом керування автоматично.

В цьому випадку після оптимізації точок перемикавання необхідно вручну ввести змінені значення в меню GPS.

Змінені значення виділені жовтим кольором.



8 Профіль користувача



Виберіть в головному меню «Профіль користувача»!

- Введення ім'я користувача
- Конфігурування призначення кнопок (див. с. 30)
- Конфігурування багатофункціонального дисплея у меню «Робота» (див. с. 32)
- Введіть границю тривоги для залишкової кількості в кг.
 - Після досягнення мінімально допустимого залишку добрива подається сигнал.
- Введіть крок зміни кількості для збільшення або зменшення кількості розкидання.
- В меню «Робота» увімкніть індикацію швидкості стрічкового транспортера (ZG-TS).
 - ☒ показувати вказівку
 - ☐ не показувати вказівку
- Контркерування на схилі в режимі автоматики.
 - автоматичне керування проти схилу
 - ручне керування проти схилу за допомогою функціональних клавіш.
- Розпізнавання заднього ходу
 - ☒ так
 - ☐ ні
- Конфігурування ISOBUS, див. с. 41.
- Увімкніть індикацію вказівок в меню «Робота» при порожньому бункері (повинен бути встановлений датчик порожнього стану).
 - ☒ показувати вказівку
 - ☐ не показувати вказівку

Профіль користувача

Конфігурування призначення кнопок

Конфігурування багатофункціонального дисплея

Аварійний сигнал границі тривоги

кг

Крок зміни кількості

%

Індикація швидкості стрічкового транспортера

Контркерування на схилах





Автоматичне розпізнавання заднього ходу






ISO Конфігурування ISOBUS

Показати підказку, коли бак порожній



Користувач: заміна, створення, видалення

-  Заміна користувача:
- Створення нового користувача:
 - 1.  Створіть нового користувача.
 - 2. Виділіть користувача.
 - 3. Підтвердьте виділення.
 - 4. Введіть ім'я.
-  Копіювання поточного користувача з усіма налаштуваннями.
-  Видалення користувача:

 Список профілів	
Pit	 
Tom	
	



При використанні багатофункціонального джойстика AUX-N призначення кнопок, яке може вибиратися довільно, зберігається для відповідного користувача.

Для кожного профіля користувача потрібне призначення кнопок.

Провести призначення кнопок на VT1.

8.1 Конфігурування призначення кнопок

Тут можна виконати довільне призначення функціональних полів робочого меню.

- Довільне призначення кнопок
 - ☒ Вільний вибір призначення кнопок
 - ☐ Стандартне призначення кнопок

Проведіть призначення кнопок:

1. Викличте список функцій.
- Вже вибрані функції виділені сірим фоном.

2. Виберіть функцію.



3. Виберіть сторінку, на якій функцію потрібно зберегти в робочому меню.

4. Натисніть кнопку/функціональне поле, щоб призначити функцію кнопці/функціональному полю.

5. Призначити таким чином всі функції за потребою.

6.  зберегти налаштування або



скасувати.

- Можливо комбіноване призначення.
- Необов'язково призначити всі функції. комп'ютер



- Функціональне поле без функції.



Конфігурування призначення кнопок

Довільне призначення кнопок

Виберіть зі списку потрібну функцію та натиснути на потрібну кнопку.

порожн. / видалити функцію

?

 скасувати

 зберегти

Відкрити перелік функцій→

порожн. / видалити функцію

Розкидні диски увімк./вимк.

Заслінки з обох боків

Заслінки прав. / лів.


Увімкнення / вимкнення секцій праворуч

Увімкнення / вимкнення секцій ліворуч

Кількість з обох боків + / -

Кількість з обох боків 100%

Кількість праворуч + / -



Меню «Робота»:

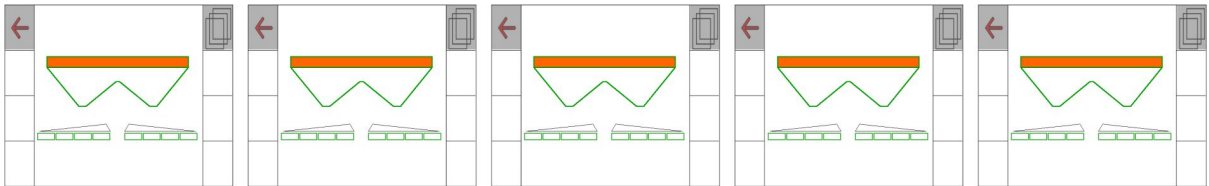


Виклик групи функцій вільного призначення.

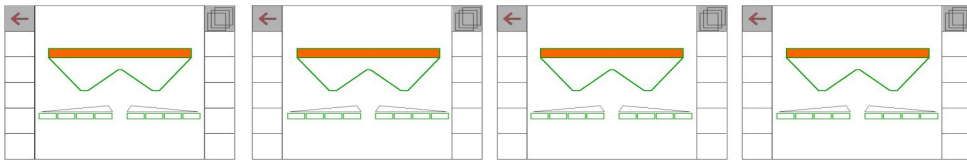
Приклад: довільне призначення функцій від 1 до 30, 32 в меню «Робота»

Сторінка 1	Сторінка 2	Сторінка 3	Сторінка 4	Сторінка 5
------------	------------	------------	------------	------------

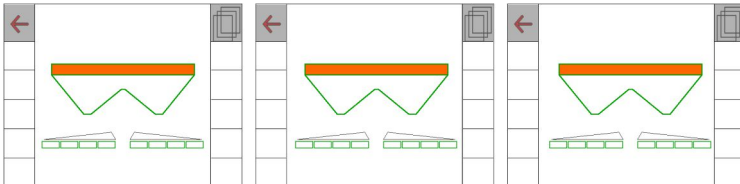
8-кноповий термінал:



10-кноповий термінал:



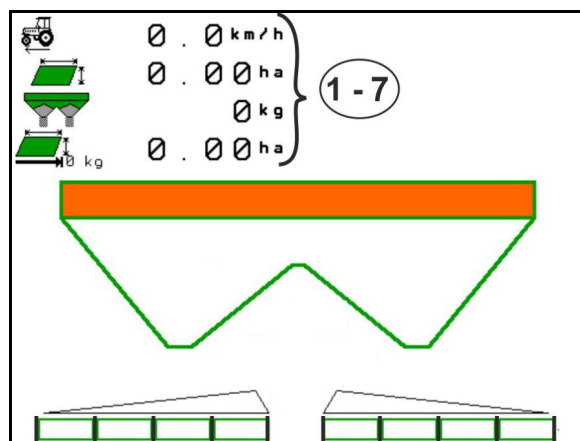
12-кноповий термінал:



8.2 Конфігурування багатофункціонального дисплея

В трьох рядках даних в меню «Робота» можуть відображатися різні дані.

- (1) Поточна швидкість
- (2) Площа, оброблена за день
- (3) Кількість, внесена за день
- (4) Відстань, що залишається до опорожнення бака
- (5) Площа, що залишається до опорожнення бака
- (6) Лічильник відстані для розворотної смуги для знаходження наступної технологічної колії.



При закриванні заслінок на розворотній смузі лічильник відстані встановлюється на 0 і починає вимірювати путь до моменту відкриття заслінок.

- (7) Задана частота обертання розкидних дисків
- (8) Нахил машини



8.3 Конфігурування ISOBUS

- Виберіть термінал, див. с. 34.
- Перемикання Section Control в ручний/автоматичний режим
 - в меню GPS
Section Control перемикається в меню GPS.
 - в робочому меню (рекомендоване налаштування)
Section Control перемикається в робочому меню ISOBUS.
- Налаштування точок перемикання
 - на основі маршруту (термінал підтримує робочу довжину)
 - на основі часу (термінал **не** підтримує робочу довжину)
- Документування погодних умов (тільки при керуванні завданнями в TaskController)
 - ☒ Так
 - ☐ Ні
- Введіть довільну кількість секцій штанг (максимальна кількість секцій залежить від терміналу керування)
Максимальна кількість секцій залежить від оснащення.
Hydro: плавне перемикання секцій при використанні Section Control.
- Секції в Section Control розташовуються по параболі. Парабола краще відображає фактичну зону розкидання.



Функція підтримується не всіма терміналами керування, можлива помилки з'єднання з Task Controller.

- ☒ Так
- ☐ Ні



Конфігурування ISOBUS



Вибір терміналу



Перемикання Section Control в ручний/автоматичний режим



Налаштування точок перемикання



Документувати погодні умови



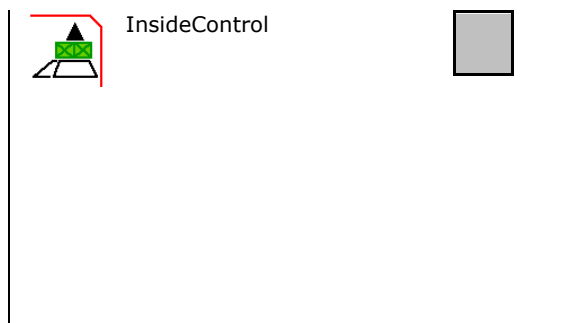
Кількість секцій



Розташувати секції по параболі

Профіль користувача

- InsideControl на розворотній смузі.
Система Inside Control збільшує робочу ширину з боку поля і запобігає недостатньому внесенню добрив на розворотній смузі.
 - ☒ активна
 - ☐ неактивна



Вибір термінала


Якщо до ISOBUS підключено 2 термінали керування, один термінал можна вибрати для відображення.

- Виберіть термінал для керування машиною
 - 01 Amazone
 - 02 інший термінал
- Вибрати термінал для документування та Section Control
 - 01 Amazone
 - 02 інший термінал

1. Виберіть новий термінал.

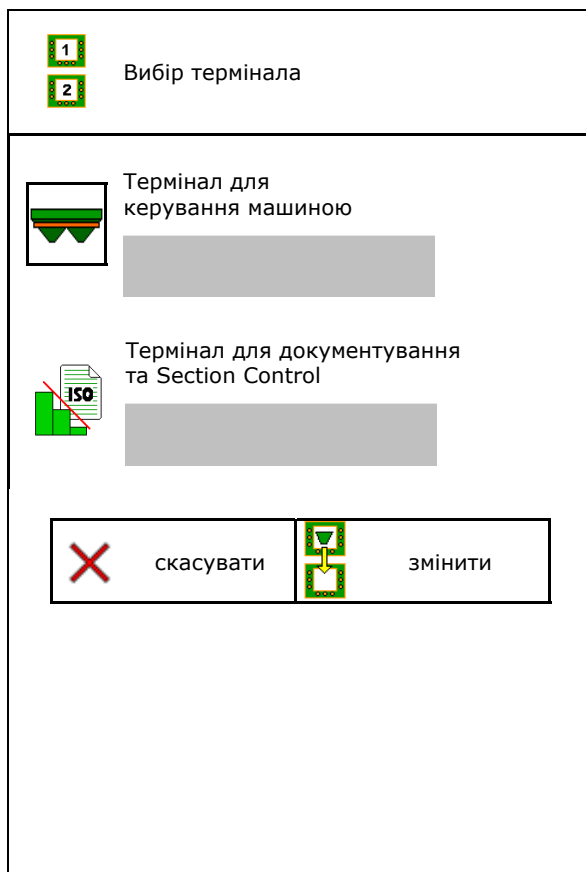


2.  Змініть термінал для відображення.



Реєстрація на терміналі VT може тривати до 40 секунд.

Якщо після скінчення цього часу введений термінал не було знайдено, ISOBUS реєструється на іншому терміналі.





9 Конфігурування машини





В головному меню виберіть пункт «**Конфігурування машини**»!


- Додайте добриво (див. с 37).
- Розкидач добрив із зважуванням: виконайте тарування розкидача, напр., після встановлення спеціального обладнання (див. с. 39).
- Розкидач добрив із зважуванням: виконайте юстирування розкидача, напр., після наповнення (див. с. 39).
- Спорожнення бункера, після використання, перед очищенням (див. с. 37).
- Розкидач добрив із зважуванням: виберіть процес калібрування на полі.
 - Офлайн
 - Визначення калібрувального коефіцієнта добрива на початку розкидання.
 - Онлайн-ваги
 - Безперервне визначення коефіцієнта калібрування добрива під час розкидання за допомогою зважувального пристрою.
 - Онлайн Flow Control і ваги
 - Безперервне визначення коефіцієнта калібрування добрива під час розкидання за допомогою урахування крутного моменту і зважувального пристрою.
- Введіть рівень наповнення добривом в кг (крім розкидачів із зважуванням).
- Відконфігуруйте джерело сигналу швидкості (див. с. 40).
- Вирівняйте розкидач за допомогою датчика нахилу, див. с. 41.
- Технічне обслуговування розкидача, див. с. 41.



Додати добриво



Тарування розкидача



Юстирування розкидача



Спорожнення бака


Процес калібрування на полі


Рівень наповнення добривом


Конфігурування джерела швидкості


Вирівнювання розкидача


Техобслуговування розкидача

Конфігурування машини

- Приєднання пристрою Bluetooth, див. с. 41.
- Конфігурування ArgusTwin, див. с. 41.
- Конфігурування WindControl, див. с. 42.
- Конфігурування FlowCheck, див. с. 42.
- Виклик меню «Настроювання», тільки для сервісної служби (див. с. 47)



9.1 Додавання добрива

Без функції комп'ютера

Додати добриво.

Розкидач добрива без зважувального пристрою:

→ Введіть масу дозавантаженого добрива в кг і збережіть значення.

Розкидач добрива зі зважувальним пристроєм:

→ Маса дозавантаженого добрива відображається в кг.


Збережіть масу дозавантаженого добрива.

 Додати добриво


 Додана кількість кг


З функцією комп'ютера

(1) Теоретичні значення для розрахунку

- Площа, яку можна обробити з використанням заданого обсягу
- Норма внесення для розрахунку
-  Цільовий рівень заповнення



(2) Фактичні значення

-  Додана кількість
- Загальний рівень наповнення
- (3) Значення, розраховані за фактичними значеннями
 - опорне навантаження
 - навантаження на вісь
 - Загальна вага

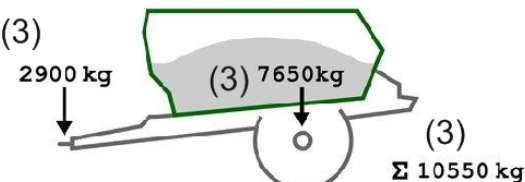
 Меню наповнення

Задана кількість наповнення (1) га
 відповідає

При поточній нормі внесення (1) кг/га

 0 кг (2)
  (1) кг

(2) **6250 kg**

(3) 

2900 kg
 (3) 7650 kg
 (3) **Σ 10550 kg**



Блимаюче освітлення віяла розкидання при наповненні вказує на швидке досягнення заданого рівня наповнення.

- 500 кг нижче заданого рівня: повільне блимання
- 100 кг нижче заданого рівня: швидке блимання
- Заданого рівня досягнуто: включено постійне освітлення

9.2 Спорожнення бункера для добрив

Залишки добрива в бункері можна спустити через воронкоподібний горловини.



ZA-TS з механічним приводом розкидних дисків::
Видалить залишки ліворуч і праворуч окремо.

1. Поверніть розкидний диск рукою так, щоб отвір в ньому знаходився безпосередньо під отвором в бункері.

2. ZG-TS: вимкнення донного стрічкового транспортера.

☒ Так, спорожнити лише передню камеру.

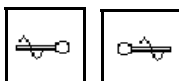
☐ Ні, спорожнити весь бункер.



3. Перевести систему введення на позицію 10.



4. Відкрити заслінку.



5. за потреби приведіть вал мішалки. Утримуйте функціональне поле натиснутим.

→ Залишок добрива спускається.



6. закрийте заслінку.

- Індикація 0 – заслінка закрита
- Індикація 100 – заслінка відкрита



Спорожнення бака

Ліворуч
100.

Праворуч
100



вимкнення донного
стрічкового транспортера



Перевести систему введення
на позицію 10



ZG: за потреби запустіть донний стрічковий транспортер. Утримуйте функціональне поле натиснутим.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування в зоні обертання змішувача і привода розкидних дисків.



- Тримайте привод розкидних дисків вимкненим!
- ZA-TS: при видаленні залишків з приведеним змішувачем захисну решітку тримайте закритою!

9.3 Розкидач із зважуванням: тарування розкидача добрив

Тарування служить для визначення ваги розкидача з вмістом бункера 0 кг.

Відображуваний вміст порожнього бункера має дорівнювати 0 кг.


Тарування необхідне:

- перед першим використанням
 - після встановлення спеціального обладнання
1. Повністю спорожніть розкидач добрив.
 2. Дочекайтеся зникнення символу .
 3. Юстируйте розкидач.
- На екрані відображається рівень наповнення добрива 0 кг.
4.  **зберегти.**


9.4 Розкидач із зважуванням: юстирування розкидача добрив



Юстирування розкидача добрив служить для коригування ваг при заповненому бункері (параметр 2).

Юстирування необхідне, якщо після наповнення відображається невірний вміст бункера.

 Розкидач добрив повинен бути тарованим.

1. Наповніть розкидач добрив.

 Заправний обсяг повинен бути відомий.

2. Дочекайтеся зникнення символу .
 3. Юстируйте розкидач.
 4. Введіть вірний вміст бункера.
- Відображається новий параметр 2.
5.  **зберегти.**



Юстирування ваг

Виміряний вміст бункера

xxx кг

Вірний вміст бункера

кг

Ваги, параметр 2:

Було:


скасувати


зберегти

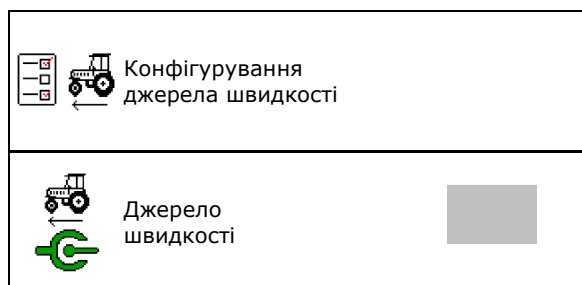
9.5 Джерело сигналу швидкості

Для введення сигналу для швидкості руху можна вибрати різні джерела.

- радар (ISOBUS)
- колесо (ISOBUS), напр., колесо трактора
- колесо (машини), напр., колесо буксированої машини
- супутник (NMEA2000)
- супутник (J1939)
- змодельована

→ Якщо вибрана змодельована швидкість, слід ввести значення швидкості.

Введення змодельованої швидкості дозволяє подальше розкидання після виходу з ладу сигналу швидкості від трактора.



9.6 Вирівнювання розкидача

1. Встановіть навішений розкидач добрив на горизонтальну поверхню.
2. Вирівняйте розкидач по горизонталі в поздовжньому напрямку за допомогою верхніх тяг і в поперечному напрямку за допомогою підйомних розпірок нижніх тяг.









→ Розкидач добрив вирівняний, якщо червоні мітки знаходяться всередині



9.7 Технічне обслуговування розкидача

Потрібно для зручної заміни блоків розкидних дисків TS10, TS 20, TS30.

1.  Переведіть систему Auto TS в середнє положення без напруги.
-  - індикатор Auto TS в середній позиції
2.  Система Auto TS повертається в вихідне положення

 Техобслуговування розкидача	
	Auto TS Позиція для технічного обслуговування 

9.8 Приєднання пристрою Bluetooth

За допомогою пристрою Bluetooth можна підключити машину до кінцевого мобільного пристрою.

Розкидач добрив може здійснювати обмін даними програми mySpreader за допомогою Bluetooth.

1. Підготувати з'єднання
2. На кінцевому мобільному пристрої введіть показаний 6-значний код.
3. Для підключення іншого мобільного пристрою розірвіть з'єднання та запустіть заново.

	Приєднання пристрою Bluetooth
 Код для підключення пристрою Bluetooth: 000000	




9.9 Конфігурування ArgusTwin

Система ArgusTwin активна

- ☒ Система ArgusTwin активна (керування позицією системи введення здійснюється за допомогою системи Argus Twin)
- ☐ система ArgusTwin неактивна (система введення залишається в налаштованій позиції)





Індикація датчиків:

Під час внесення відображаються значення, вимірювані датчиками.

	Конфігурування ArgusTwin
	Система ArgusTwin активна 
<div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> 7654321891011121314 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; height: 60px;"> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> <div style="border: 1px solid green; width: 20px; height: 50px;"></div> </div>	

9.10 Конфігурування WindControl

- Система WindControl активна
 - ☒ система WindControl активна
WindControl керує позицією системи введення за допомогою Argus-Twin
 - ☐ система WindControl неактивна
Якщо система ArgusTwin неактивна, слід деактивувати WindControl
- Автоматика складання датчика вітру активна
 - ☒ Автоматика складання активна
Датчик вітру автоматично складається в транспортувальне та робоче положення
Відображаються дані про вітер
 - ☐ Автоматика складання неактивна
- Розпізнавання поривів
 - ☒ Розпізнавання поривів
Пориви розпізнаються, видається попередження
 - ☐ Не розпізнавати пориви
- Вибір одиниці сили вітру
 - м/с (метри за секунду)
 - bft (шкала Бофорта - сила вітру 0-12)

	WindControl	
	WindControl активна	<input type="checkbox"/>
	Автоматика складання активна	<input type="checkbox"/>
	Розпізнавати пориви вітру	<input type="checkbox"/>
	Одиниці сили вітру	<input type="checkbox"/>

9.11 Конфігурування FlowCheck

- Автоматичне усунення блокувань
 - ☒ система FlowCheck розпізнає блокування і усуває їх, кілька разів переміщуючи заслінку
 - ☐ система FlowCheck неактивна
- Введіть границю сигналу для залишку добрива
 - Вище границі тривоги усувається розпізнане блокування
 - Нижче границі тривоги бункер розглядається як порожній. Видається повідомлення про порожній бункері
- Допуск для розпізнавання блокувань. (Допустиме відхилення між виміряним гідравлічним тиском і заданим тиском). Це значення вказує на чутливість FlowCheck.
(значення за замовчуванням 40%)
 - FlowCheck спрацьовує занадто часто: збільшуйте значення з кроком 5%.
 - FlowCheck спрацьовує занадто інерційно: зменшуйте значення з кроком 5%.

	FlowCheck	
	Автоматичне усунення блокувань	<input type="checkbox"/>
	Границя тривоги	<input type="text"/> кг
	Допуск	<input type="text"/> %

9.12 Меню «Настроювання»



Тільки для сервісної служби!

Щоб потрапити в меню «Настроювання», необхідно ввести пароль.

«Настроювання» дозволяє змінювати основні налаштування машини. Помилки налаштування можуть призвести до виходу машини з ладу.

10 Пересувний випробувальний стенд



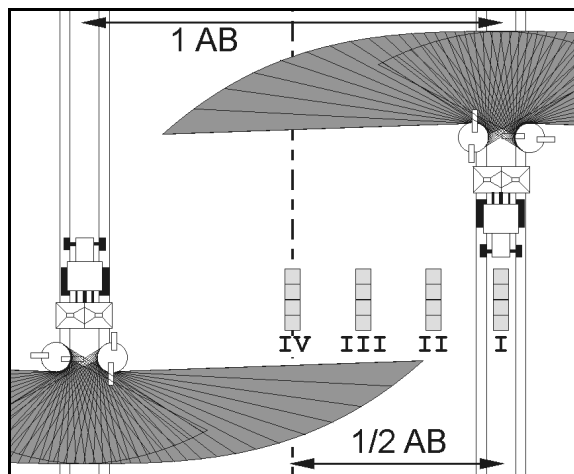
В головному меню виберіть пункт «Пересувний випробувальний стенд»!

Застосовуйте пересувний випробувальний стенд відповідно до настанови щодо експлуатування і оцінійте поперечний розподіл.



Пересувний випробувальний стенд

Добриво, зібране за допомогою чотирьох збірних ємностей в чотирьох настановних позиціях (I, II, III, IV) по черзі засипте для кожного ряду вимірювань в мірний стакан і введіть кількість поділок шкали на терміналі.



Відстані для збірних ємностей відображаються залежно від робочої ширини. →

1. Введіть кількість поділок шкали рівня добрива I - IV.
2. Розрахуйте нові значення налаштування.
3. Виконайте налаштування відповідно до отриманих значень.

0.0 m	4.0 m	8.0 m	12.0 m
I	II	III	IV
4.0	6.0	5.0	6.0
Розрахувати			

- Відкоригуйте напрямок викиду з урахуванням розрахованої різниці, див. меню «Добриво».



ArgusTwin: змінений напрямок викиду розраховується і автоматично приймається.

- Відкоригуйте швидкість обертання розкидних дисків на розраховане значення, див. меню «Добриво».



4. Зберегти розраховані значення і повернутися в головне меню.

Корекція напрямки викиду 0

Корекція частоти обертання розкидних дисків 0 об/хв





Скориговані значення

- заносяться в меню «Добриво»,
- встановлюються автоматично (при гідравлічному приводі розкидних дисків, електричному регулюванню системи введення),
- повинні встановлюватися вручну (при механічному приводі розкидних дисків, ручному регулюванні системи введення).

11 Меню «Інформація»



Виберіть в головному меню «Інформація»!


- MIN - ідентифікаційний номер машини

- Включення відображення номерів програмних кнопок меню.


При цьому відображається функціональне поле реєстратора помилок


- Відображення робочих даних

- Відображення версії програмного забезпечення

 Інформація MIN: ZA 00000000		
Показати номери програмних кнопок		<input type="checkbox"/>
Загальна площа розкидання	0	га
Загальна кількість розкидання	0	1
Загальний час розкидання	0	год
Пройдена відстань в:		
транспортувальному положенні		км
робочому положенні		км
Гідравліка	xxxxxxx	
Базове обладнання	xxxxxxx	

Реєстратор помилок

- 
 Відображення останніх 50 повідомлень про помилки (для цього відобразіть номери програмних кнопок, див. вище).

 Реєстратор помилок ЕБК, години роботи: 0:00				
	№	Код помилки	Година роботи	
	00	F10000	0:00	
	00	F10000	0:00	
	00	F10000	0:00	

12 Застосування в полі



Виберіть в головному меню **«Робота»!**



Якщо під час роботи вийти з робочого меню, через 10 секунд буде здійснено автоматичне повернення у робоче меню.



Розкидач із зважуванням:

- На початку розкидання проведіть автоматичне калібрування добрив або увімкніть онлайн-калібрування.
- Перед першим використанням і після встановлення спеціального обладнання виконайте тарування розкидача (див. с. 39).
































Перед початком розкидання необхідно ввести такі дані:











- Введіть дані про добрива з таблиці розкидання в меню «Добриво» (див. с. 35).
- Створіть завдання та запустіть завдання. (див. с. 13).
- Відкалібруйте добриво на місці або введіть калібрувальне значення вручну (див. с. 15).

















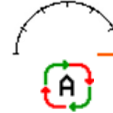





Перегортання меню «Робота»

12.1 Функції в меню «Робота»



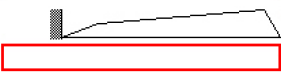
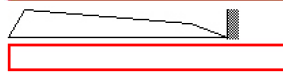

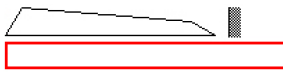

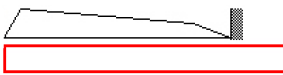

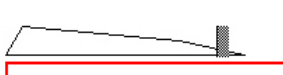





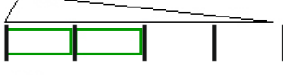




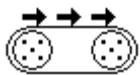
	Додати добриво
	Обидві заслінки відкр. / закр.
	Заслінки відкр. / закр. ліворуч
	праворуч
	Зменшити норму розкидання з одного боку на крок ліворуч
	праворуч
	Збільшити норму розкидання з одного боку на крок ліворуч
	праворуч
	Збільшити норму розкидання по обидва боки на крок зменшити
	збільшити
	Налаштувати норму внесення по обидва боки на задане значення
	Калібрувальний прохід
	Перегорнути на наступну сторінку
	Повернення в вищу структуру меню
	Розкидні диски увімк./вимк. (утримуйте натиснутим протягом 3 секунд)
	Частота обертання при граничному розкиданні збільшити
	зменшити
	Розподіл по канаві увімк. / вимк. ліворуч
	праворуч
	Граничне розкидання увімк. / вимк.: ліворуч
	праворуч
	Крайове розкидання увімк. / вимк.: ліворуч
	праворуч
	Увімкнення секцій ліворуч
	праворуч
	Вимкнення секцій ліворуч
	праворуч
	Section Control увімк. / вимк.
	InsideControl на розворотній смугі

   	<p>Кермова вісь AutoTrail автоматика/ручне, контркерування на схилі, середнє положення</p>
 	<p>Підйом / опускання датчика WindControl</p>
   	<p>Робоче освітлення</p>

12.2 Індикація в робочому меню

	Альтернативно:	
	Багатофункціональний дисплей	Вікно вибору
		Індикація:
		<ul style="list-style-type: none"> Ваги Система кермування WindControl
		  
		Ваги / FlowControl (стандарт)
		  
		 1.07
Норма розкидання ліворуч		
Норма розкидання ліворуч в %	200 kg / ha 200 100 % 1500 kg 100 %	
позиція системи введення ліворуч ArgusTwin		
Індикація відкриття заслінки		
ZA-TS: бункер порожній		
<ul style="list-style-type: none"> розкидний диск ліворуч включений Стан FlowCheck / FlowControl 		
Частота обертання розкидних дисків ліворуч	Зелений / жовтий / червоний 900 1/хв	
Заслінки відкриті		
Заслінки закриті		
		Місткість бункера в кг
		
		
		
		
		Зелений / жовтий / червоний 900 1/хв
		
		
		ЗG-TS: камера дозатора порожня
		<ul style="list-style-type: none"> розкидний диск праворуч включений Стан FlowCheck / FlowControl
		Частота обертання розкидних дисків праворуч

Граничне розкидання:

ліворуч			праворуч
Попередній вибір ліворуч			Попередній вибір праворуч
Розкидання в канаві			Попередній вибір розкидання в канаві
Граничне розкидання			Попередній вибір граничного розкидання
Крайове розкидання			Попередній вибір крайового розкидання
Одна секція вимкнута			Попередній вибір одна секція вимкнута
Дві секції вимкнуті			Попередній вибір дві секції вимкнуті
Три секції вимкнуті			Попередній вибір три секції вимкнуті
Чотири секції вимкнуті, заслінка закрита			
			
Section Control:	Автоматика	Ручне	
			ZG-TS: швидкість донного стрічкового транспортера в %

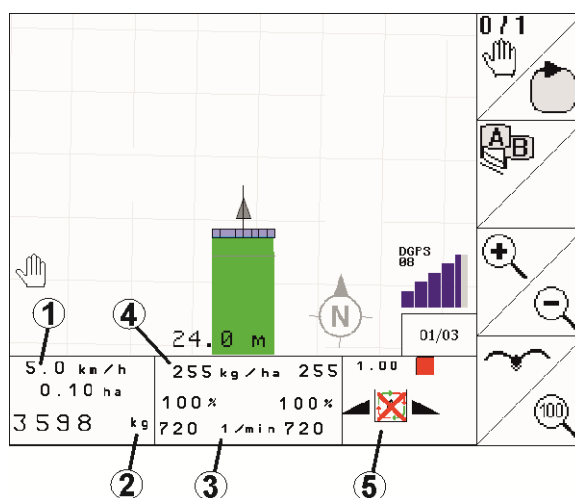
12.3 Особливі вказівки в робочому меню

	<p>Індикація з жовтим маркуванням вказує на відхилення від заданого стану.</p>
<p>В Task Controller не запущено жодне завдання.</p>	 <div> <div>0 . 0 km/h</div> <div>0 . 00 ha</div> <div>0 kg</div> <div>0 . 00 ha</div> </div>
<p>Норма внесення відрізняється від заданого значення більш ніж на 10%</p>	
<p>Процентна зміна заданої кількості введена вручну</p>	
<p>Вміст бака досяг границі повідомлення</p>	
<p>Частота обертів розкидних дисків відрізняється від заданої більше ніж на 50 1/хв</p>	
<p>Система Section Control підготовлена для увімкнення в робочому меню</p>	


12.4 Міні-перегляд в Section Control

Міні-перегляд – це фрагмент меню «Робота», який відображається в меню Section Control.

- (1) Перші 2 рядки багатфункціонального дисплея
- (2) Рівень наповнення в кг
- (3) Частота обертання розкидних дисків
- (4) Поточна норма внесення
- (5) Section Control, калібрування добрив, режим розкидання (жовтий при перевазі перед Section Control)



Вказівки також відображаються в міні-перегляді.

 Міні-перегляд не можна відобразити на усіх терміналах керування.

12.5 Калібрування на полі



Для внесення необхідної заданої кількості необхідно перед калібруванням на полі ввести дані в меню «Добриво».

12.5.1 Онлайн-калібрування за допомогою зважувального пристрою (ваг)



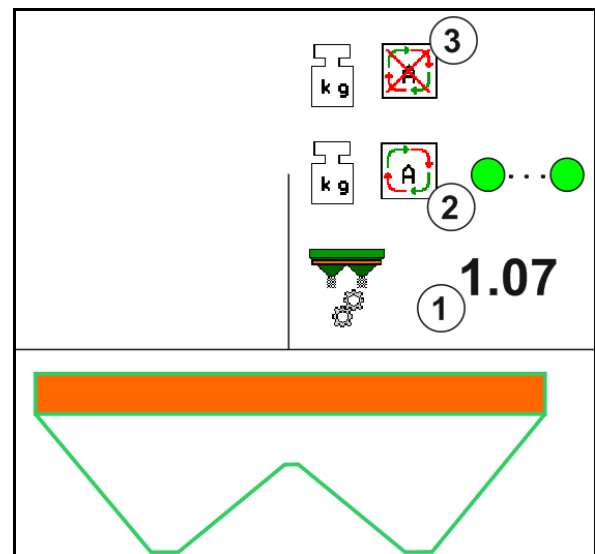
Калібрувальне значення безперервно розраховується за онлайн-зважуванням та теоретично внесеною нормою. Необхідна положення заслінок регулюється в режимі онлайн.




Виберіть необхідний метод калібрування в меню «Конфігурування машини».

Індикація в робочому меню:

- (1) Поточний коефіцієнт калібрування
- (2) Онлайн-калібрування активне
- (3) Онлайн-калібрування вимкнене/пауза



Онлайн-калібрування запускається тільки в стані спокою ваг і при вмісті бункера більше 200 кг.

Якщо на дисплеї з'являється символ , розкидач знаходиться не в стані спокою.

При роботах в горбистій місцевості або при нерівному характері ґрунтів через особливості системи можуть виникнути коливання у визначенні ваги:



Вимкнути / повторно включити онлайн-калібрування (можливо під час руху).



→ Показується скасування онлайн-калібрування.

→ Розкидання продовжується з відображенням коефіцієнтом калібрування.



Під час роботи з розкидання онлайн-калібрування автоматично вимикається при вмісті бункера менше 200 кг!

Після наповнення (вміст бункера більше 200 кг) онлайн-калібрування знову автоматично ввімкнеться!

12.5.2 Онлайн-калібрування шляхом урахування крутного моменту (FlowControl і ваги)

Калібрувальне значення безперервно наново розраховується шляхом урахування крутного моменту FlowControl. Необхідна положення заслінок регулюється в режимі онлайн. Результати вимірювань протягом тривалого періоду вимірювання співвідносяться зі зважувальним пристроєм.



Виберіть необхідний метод калібрування в меню «Конфігурування машини».

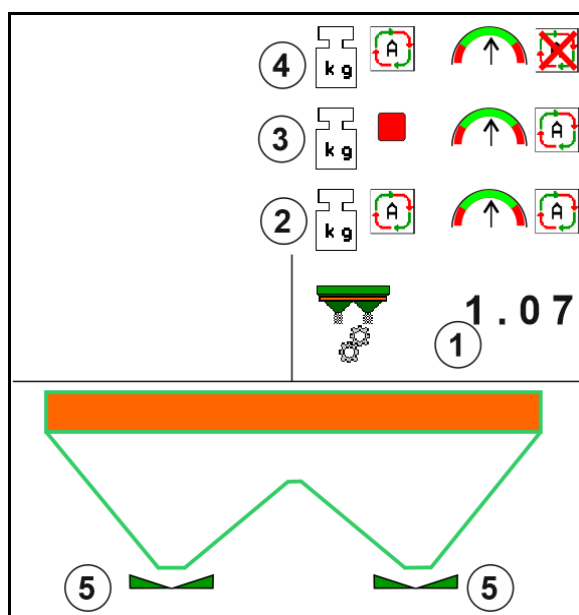
Перед початком роботи (відкриттям заслінок) система FlowControl має визначити крутний момент розкидного диска без навантаження від добрива.

Для цього на 5 секунд приведіть в дію розкидні диски із заданою частотою обертання розкидних дисків.

Як тільки FlowControl переключиться в автоматичний режим, можна починати розкидання.

Індикація в робочому меню:

- (1) Поточний коефіцієнт калібрування.
- (2) Активне онлайн-калібрування FlowControl з базовим налаштуванням за допомогою ваг.
- (3) Активне онлайн-калібрування FlowControl без базового налаштування за допомогою ваг.
- (4) Онлайн-калібрування FlowControl неактивне, онлайн-калібрування за допомогою ваг, див. с. 53.
- (5) Кольорове відображення розкидних дисків для індикації стану FlowControl.
 - о білий – система FlowControl неактивна.
 - о зелений – система FlowControl активна.
 - о жовтий – система FlowControl працює з належною нормою внесення, але положення заслінок сильно різняться. Це може бути ознакою засмічення отвору заслінки.
 - о червоний — система FlowControl активна, дотримання норми внесення **неможливе**. Порожній бункер або засмічений отвір заслінки.



12.5.3 Офлайн-калібрування під час каліброваного проходу




Автоматичне калібрування добрива розкидачів із зважуванням.

Офлайн-калібрування здійснюється на початку роботи під час розкидання, коли треба внести мінімальну кількість добрива.

- ZA-TS: мінімальна кількість добрива = 200 кг
- ZG-TS: мінімальна кількість добрива = 1000 кг



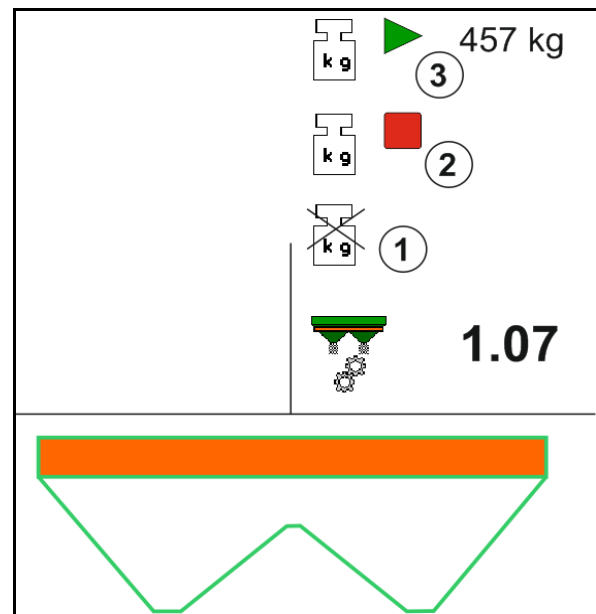
- На початку і в кінці калібрування трактор з розкидачем повинен стояти в горизонтальному положенні.
- Розрахунок коефіцієнта калібрування можна запускати і завершувати тільки в стані спокою ваг.


→ Якщо на дисплеї з'являється символ , розкидач знаходиться не в стані спокою.



Виберіть необхідний метод калібрування в меню «Конфігурування машини».

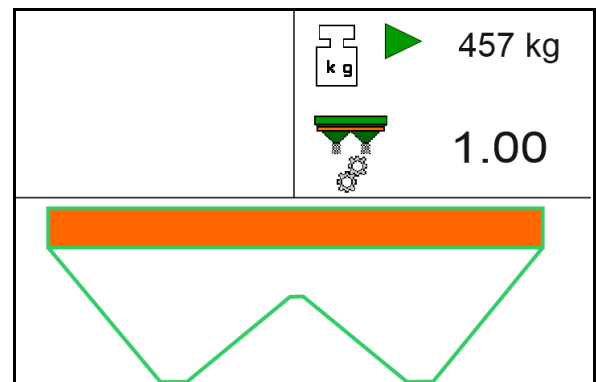
- (1) Розкидач добрив не в стані спокою, зважування неможливе
- (2) Офлайн-калібрування завершене
- (3) Запущене офлайн-калібрування з індикацією внесеної на цей момент кількості добрива.



1.  Виберіть меню «Робота».
2.  Запустіть автоматичне калібрування.
3. Почніть розкидання в звичайному порядку і внесіть мінімальну кількість добрива.




→ Калібрування позначається зеленим трикутником.

→ На екрані відображається кількість добрива, внесеного під час калібрування.



Застосування в полі




→ На досягнення мінімальної кількості вказує зелена галочка.

		457 kg
		1.07

4. Якщо мінімальну кількість добрива внесено, закрийте заслінку і припиніть рух.



5. Завершіть автоматичне калібрування.

		457 kg
		1.07

→ Завершення калібрування позначається червоним чотирикутником.

→ Відображається новий калібрувальний коефіцієнт.

→ Відображається новий калібрувальний коефіцієнт.

6. Збережіть калібрувальний коефіцієнт або припиніть калібрування.

7. Відновіть розкидання.




Під час роботи можна в будь-який момент виконати калібрувальний прохід, щоб оптимізувати калібрувальний коефіцієнт.





Після першого калібрування добрива треба виконати інші калібрування з великими нормами внесення (напр., ZA-TS: 1000 кг, ZG-TS: 2500 кг) для подальшої оптимізації коефіцієнта калібрування.

12.6 Опис функцій в меню «Робота»

12.6.1 Заслінка

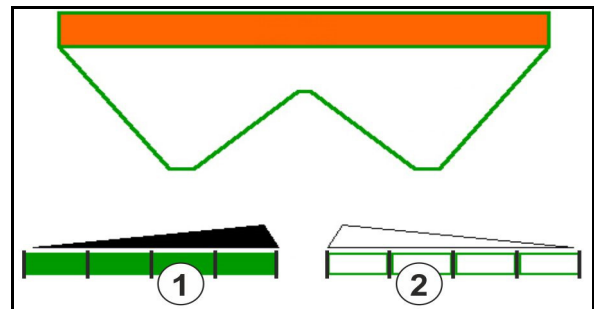
	Обидві заслінки відкр. / закр.
---	--------------------------------

		Заслінка ліворуч, праворуч відкр. / закр.
---	---	---



Перед використанням відкрийте заслінки



- і одночасно почніть рух,
- коли розкидні диски досягнуть належної швидкості обертання.



- (1) Індикація – заслінка ліворуч відкрита.
(2) Індикація – заслінка праворуч закрита.




12.6.2 Зміна норми внесення під час розкидання

		Зменшення / збільшення норми внесення по обидва боки на крок кількості
---	---	--

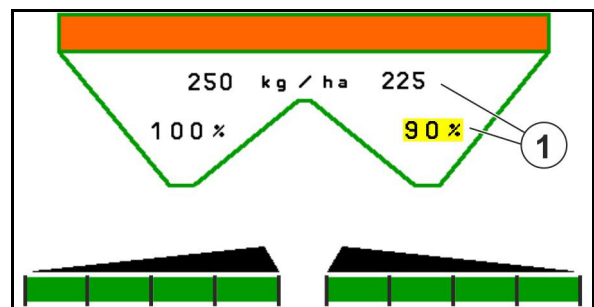
		Зменшити норму розкидання з одного боку на крок
---	---	---

		Збільшити норму розкидання з одного боку на крок
---	---	--

	Налаштувати норму внесення по обидва боки на задане значення
---	--

- При кожному натисканні кнопки норма внесення змінюється на введений крок кількості (напр., 10%).
- Введіть крок кількості в меню «Параметри машини».

- (1) Індикація – змінена кількості внесення в кг/га і відсотках.



12.6.3 Додати добриво



Додавання добрива, див. с. 37.

12.6.4 Hydro: увімкнення і вимкнення привода розкидних дисків



Розкидні диски увімк./вимк.



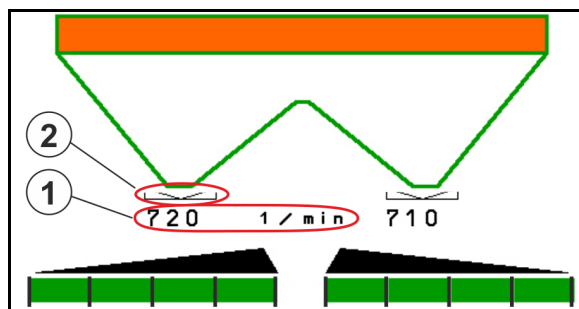
Зменшити / збільшити частоту обертання розкидних дисків.



Для увімкнення натискайте не менше трьох секунд, поки не припиниться звуковий сигнал.

Розкидні диски приводяться в дію з частотою обертання, введеною в меню «Параметри машини».

- (1) Індикація частоти обертання розкидних дисків.
- (2) Індикація – розкидні диски включені.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування розкидними дисками, які обертаються.

Видаліть людей із зони розкидних дисків

12.6.5 Секції



Підключення секцій ліворуч, праворуч (в 4 кроки).

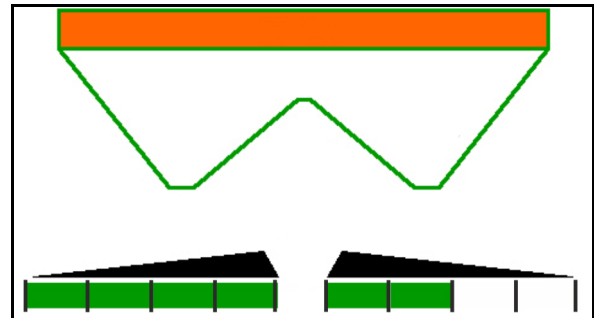


Відключення секцій ліворуч, праворуч (в 4 кроки).

Індикація: дві секції праворуч вимкнені.



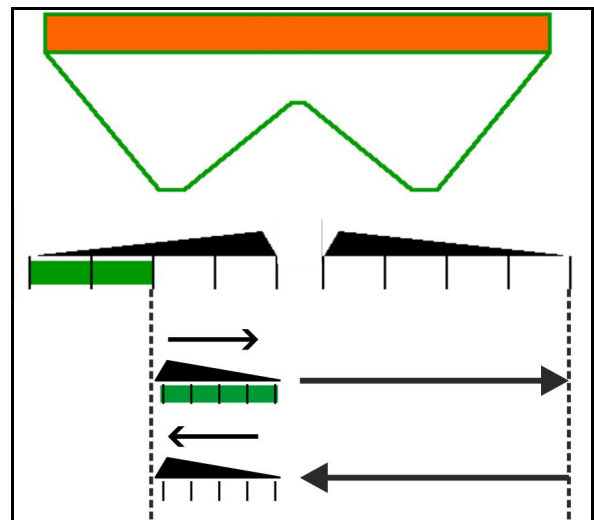
При закритих заслінках можна попередньо вибрати зменшення кількості секцій.



Індикація: 6 секцій праворуч вимкнені.



Для розкидання на клиноподібних ділянках можна вмикати або вимикати всі секції з одного або іншого боку



12.6.6 Граничне розкидання з Auto-TS



Розкидання в каналі ліворуч / праворуч увімкнути / вимкнути.

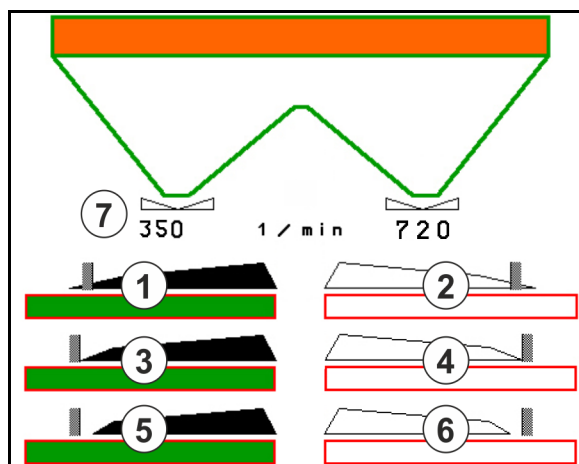


Граничне розкидання ліворуч / праворуч увімкнути / вимкнути.



Крайове розкидання ліворуч / праворуч увімкнути / вимкнути.

- (1) Індикація – крайове розкидання увімкнено
- (2) Індикація – крайове розкидання попередньо вибрано
- (3) Індикація – граничне розкидання увімкнено
- (4) Індикація – граничне розкидання попередньо вибрано
- (5) Індикація – розкидання в каналі увімкнено
- (6) Індикація – розкидання в каналі попередньо вибрано
- (7) Індикація – знижена частота обертання розкидних дисків.



Граничне розкидання має перевагу перед перемиканням секцій за допомогою Section Control.



- Для граничного розкидання і розкидання в каналі введіть значення згідно з таблицею розкидання в меню «Добриво»:
 - зменшення кількості з боку границі.
 - зменшення частоти обертання з боку границі.
- При закритих заслінках можна попередньо вибрати граничне розкидання.
- При відкриванні заслінок при включеному граничному розкиданні подається попереджувальний звуковий сигнал.



Вручну перемістіть ClickTS в положення граничного / звичайного розкидання.

Гідравлічний привод розкидних дисків



Зниження / збільшення частоти обертання розкидних дисків для обраного типу граничного розкидання.



- Частота обертання граничного розкидання при кожному натисканні кнопки підвищується або знижується на 10 об/хв.
- Змінена частота обертання зберігається для подальшої роботи з обраним типом граничного розкидання, див. меню «Добриво».

12.6.7 Граничне розкидання зі щитком для граничного розкидання / розкидання по гряді



Вибір граничного розкидання BorderTS / розкидання по гряді

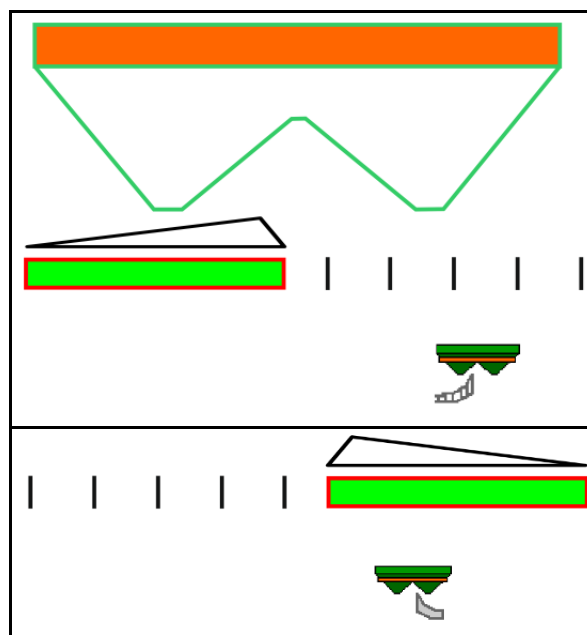


Цей вибір важливий лише для машин, які мають комбінацію BorderTS і щитка для розкидання по гряді.

Це налаштування регулює норму розкидання при граничному розкиданні, див. настанову щодо експлуатування машини.

Після опускання розкидних щитків в робоче положення виберіть граничне розкидання або розкидання по гряді.

Індикація граничного розкидання праворуч:



Індикація розкидання по гряді праворуч:

12.6.8 Перемикання Section Control (GPS-керування)



Вмикання та вимкнення Section Control



Термінал повинен бути обладнаним Section Control.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування людей і забруднення навколишнього середовища частками добрива в зоні викиду розкидача добрив.

Використання Section Control при розкиданні добрив дозволяється лише у визначених границях поля.



ОБЕРЕЖНО

Мимовільне розкидання добрив з використанням функції Section Control.

На границі завжди використовуйте пристрій для граничного розкидання. Пристрій для граничного розкидання має перевагу перед Section Control.



Вказівки для Section Control:

- З міркувань безпеки після першого об'їзду необхідно задати границю поля.
- Section Control завжди можна оминати за допомогою:
 - ручного перемикання секцій,
 - пристрою для граничного розкидання
 - закриття заслінок
- Спочатку увімкніть Section Control на терміналі.



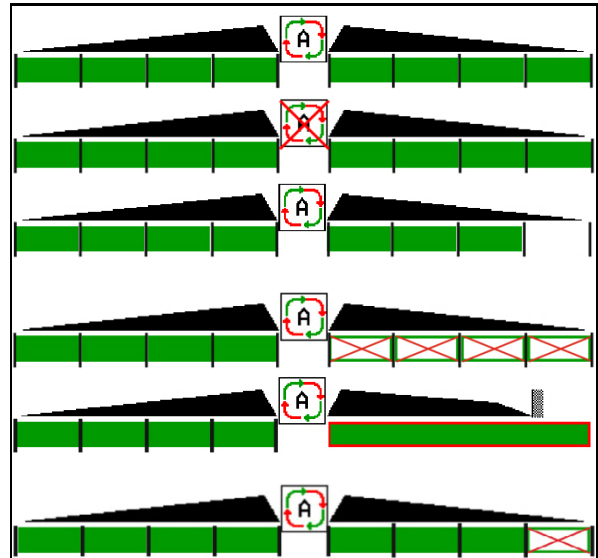
→ Потім включіть на розкидачі добрив Section Control!

- Для використання автоматичного режиму розкидні диски повинні обертатися.

Розкидні диски приводяться в дію з частотою обертання, введеною в меню «Параметри машини».

Індикація:

- система Section Control увімкнена (автоматичний режим)
- система Section Control вимкнена (ручний режим)
- система Section Control увімкнена одна секція вимкнена за допомогою Section Control
- система Section Control перекинута ручним закриттям заслінки.
- система Section Control перекинута пристроєм для граничного розкидання праворуч
- система Section Control перекинута ручним перемиканням секцій.




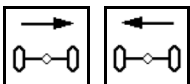


Механічний привод розкидних дисків:

→ Section Control керує максимум 8 / 16 секціями.

Гідравлічний привод розкидних дисків:

→ Section Control керує секціями безступінчасто.

12.6.9 Кермова вісь AutoTrail

	Автоматичний/ручний режим
	Ручне кермування (ручний режим) / кермування проти схилу (автоматичний режим)
	Перейти в режим поля або встановити середнє положення (можливо тільки в режимі поля)
	Заблокувати вісь в транспортувальному положенні (перейти в режим руху дорогою)



НЕБЕЗПЕКА

Небезпека аварії!

Під час руху по дорозі заборонено застосовувати автоматичний і ручний режими.

→ Рухайтесь по дорозі тільки з заблокованою віссю.

Під час маневрування заборонено використовувати автоматичний режим.

→ Маневрування в ручному режимі.



НЕБЕЗПЕКА

Небезпека перекидання машини з повернутою кермовою віссю; особливо на дуже нерівній місцевості або на схилах!

Виберіть відповідну манеру водіння і зменште швидкість при виконанні розвороту на краю поля так, щоб можна було повністю контролювати трактор і машину.

12.6.9.1 Застосування на полі



Закінчивши рух по дорозі, встановіть AutoTrail в режим експлуатації в полі для роботи в полі.



Автоматичний режим



Приведіть AutoTrail в автоматичний режим.

→ Комп'ютер машини забезпечує бічну стійкість машини на полі до 25 км/год..

(1) Відхилення осі внаслідок

- криволінійного руху на полі
- руху по схилу

(2) Складова відхилення внаслідок керування проти схилу

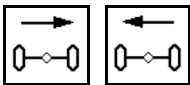
(3) Автоматичний режим з автоматичним керуванням проти схилу

(налаштовується в меню «Профіль»/«Система керування»)

Керування проти схилу відбувається автоматично. Відображається інтенсивність контркерування проти схилу.

Значення за замовчуванням: 10

Можливі значення: 0-20

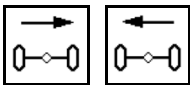


збільшення або зменшення інтенсивності керування на схилі.

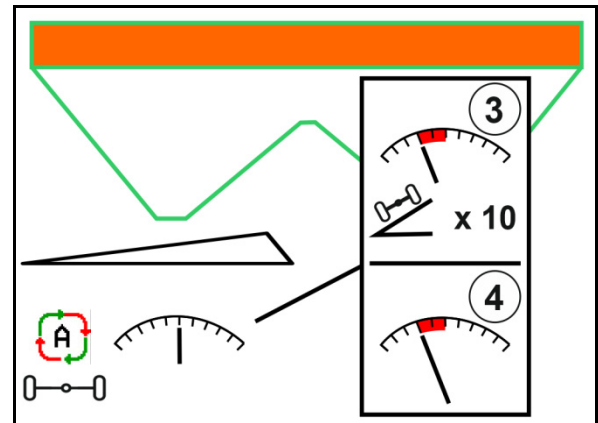
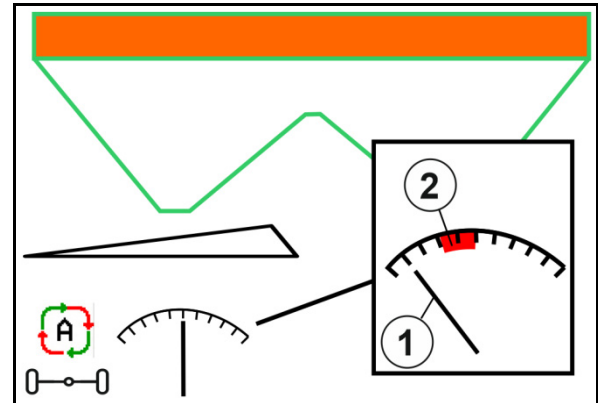
(4) Автоматичний режим з ручним керуванням проти схилу

(налаштовується в меню «Профіль»/«Система керування»)

Ручне керування проти схилу.






Ручне керування віссю проти схилу.



Застосування в полі

При виконанні таких функцій ручна корекція на схилах скидається.

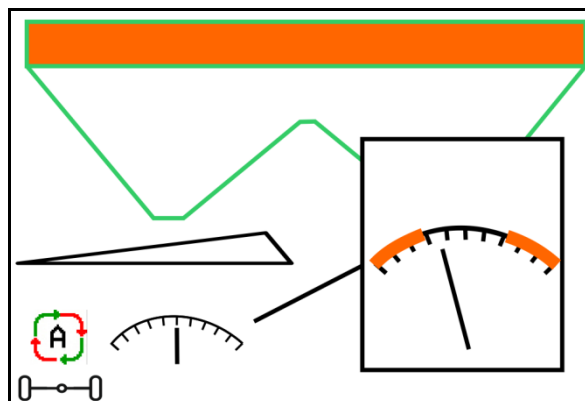
-  система керування в середньому положенні,
-  закрийте заслінки,
-  перехід в ручний режим,
- задніх хід при розпізнаванні заднього ходу,



При активному розпізнаванні руху заднім ходом (налаштовується в меню «Профіль»):

Під час руху назад в автоматичному режимі середнє положення регулюється одноразово. Після цього машиною можна керувати вручну.

AutoTrail зі зменшеним кутом повороту в результаті високої швидкості руху






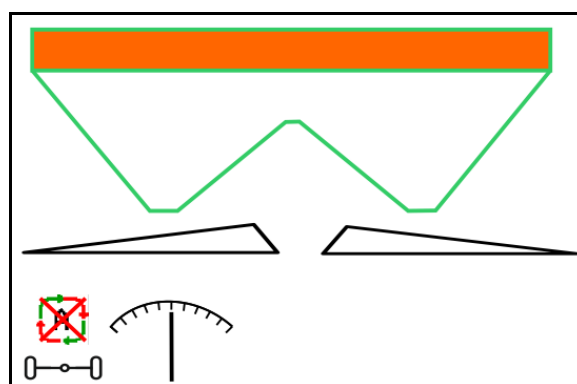
Ручний режим



Приведіть AutoTrail в ручний режим.

→ Автоматичне проходження машини по колії вимкнено.

-   Можливо ручне керування при маневруванні.
-  Регулювання середнього положення відбувається, як тільки швидкість стає вищою 0.



Критична для безпеки помилка

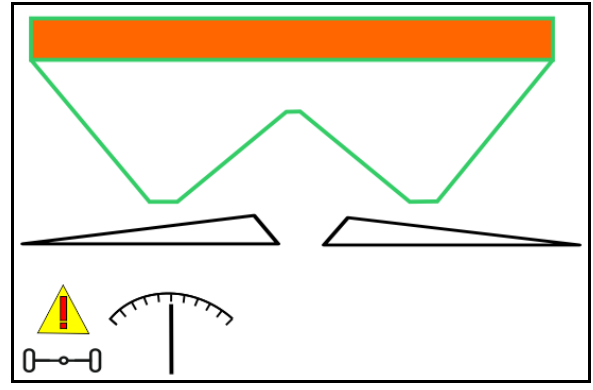


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека нещасного випадку в результаті критичної для безпеки помилки AutoTrail.

Їзда по дорогах загального користування заборонена.

- Можливе ручне кермування до 7 км/год (зручно для усунення помилок).
- Зверніться до дилера.

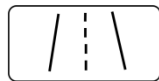


12.6.9.2 рух по дорозі



НЕБЕЗПЕКА

Небезпека нещасного випадку внаслідок перекидання машини з кермовою віссю!

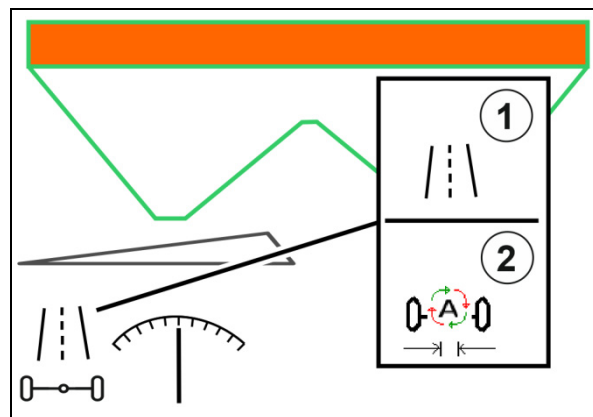


Для руху вулицями та дорогами активуйте режим дороги.

→ Під час рушання вісь переміщається в середнє положення і блокується автоматично.



- (1) Вісь в дорожньому режимі
- (2) Ще не досягнуто середнє положення осі.
Ось переміститься в середнє положення, як тільки швидкість руху перевищить 1 км / год.
При цьому можливо звичайне керування машиною.



12.6.10 ArgusTwin

Система ArgusTwin постійно вимірює і регулює напрямок викиду розкидача добрив для оптимізації поперечного розподілу.

Фактичне напрямок викиду порівнюється з заданими значеннями. У разі відхилення змінюється позиція системи введення.

Заданий напрямок викиду береться з таблиці розкидання або визначається на пересувному випробувальному стенді.

Якщо виміряних датчиками значень недостатньо для коректного визначення напрямку викиду, система Argus деактивується.

Причиною може бути забруднення датчиків або занадто мала норма внесення.

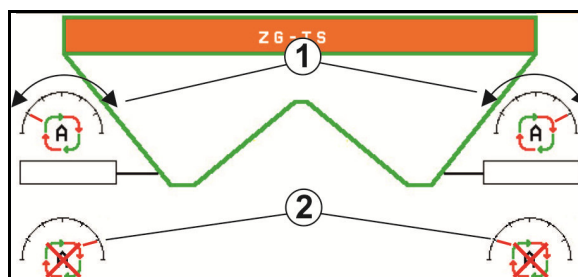
→ Очистіть датчики або дозаправте бункер.

(1) ArgusTwin активна в меню «Добриво».

Відображається стан системи введення, який постійно змінюється.

(2) ArgusTwin не активована в меню «Добриво».

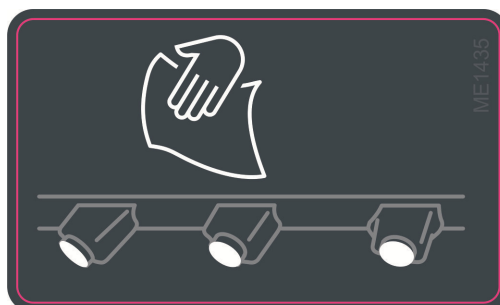
Відображається налаштований стан системи введення.



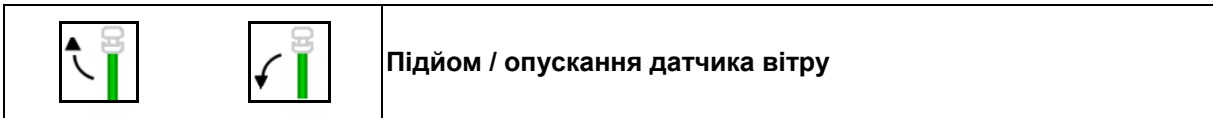
Помилкове внесення добрив через забруднення радарних датчиків системи ArgusTwin!


Сильні або нерівномірні налипання забруднень можуть привести до неправильного регулювання системи введення системою ArgusTwin, внаслідок чого рослини смугами удобрюються надмірно або недостатньо.

- Радарні датчики залежно від умов експлуатації регулярно перевіряйте щодо наявності сильних або нерівномірних налипань забруднень.
- За потреби очистіть радарні датчики.



12.6.11 WindControl

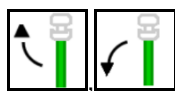





- Повинні бути встановлені розкидні диски TS 20 або TS 30.
- Датчик вітру автоматично піднімається в робоче положення, коли починають обертатися розкидні диски.

Датчик вітру автоматично опускається в транспортувальне положення, коли розкидні диски перестають обертатися.

→ Умова складання датчика вітру: швидкість руху більше 3 км/год.

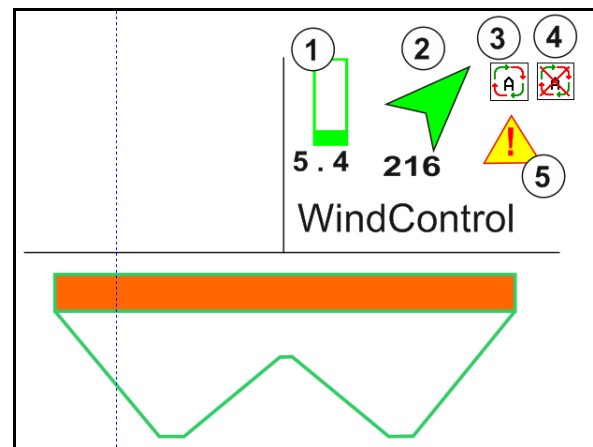


- Для ухилення від перешкод натисніть на сенсорну панель до кінцевого положення.



Перед використанням системи WindControl перевірте правильність введення параметра дальності викиду.

- (1) Індикація швидкості вітру
- (2) Індикація напрямку вітру
- (3) Автоматичний режим – керування WindControl активне
- (4) WindControl неактивна, характеристики вітру відображаються.
- (5) Сильний вітер, припинить роботу



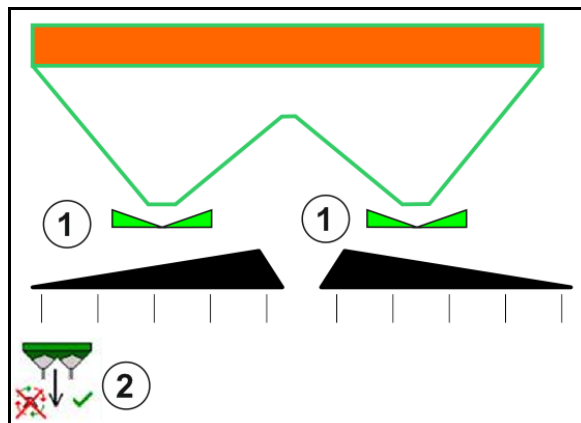
Характеристики вітру з колірною індикацією:

- зелений – WindControl може компенсувати вплив вітру
- жовтий – WindControl може певною мірою компенсувати вплив вітру
- червоний – досягнуто межі налаштування WindControl. Бажано припинити роботу.
- сірий – WindControl переривається через те, що швидкість розкидного диска менше ніж 500 хв⁻¹.

12.6.12 FlowCheck





Система FlowCheck розпізнає недостатній потік добрив і засмічення в бункері.

- (1) Робота FlowCheck відображається за допомогою кольорових символів розкидних дисків.
- зелений – нестача сипучості добрива не виявлена.
 - жовтий – розпізнана недостатня сипучість добрива, виконується спроба усунення.
 - червоний – недостатня сипучість добрива.
- Припинить роботу.
- Усуньте засмічення.



- (2) Система FlowCheck вимкнена

12.6.13 Робоче освітлення ZG-TS

 	Перемикання автоматичного / ручного підсвічування віяла розкидання
	Сервісне освітлення увімк. / вимк.
	Внутрішнє освітлення бункера увімк. / вимк.



- Автоматичне підсвічування віяла розкидання вмикається, коли починають обертатися розкидні диски.
- Сервісне освітлення складається з підсвічування передбункера добрива і розкидних дисків.
- Для транспортувального руху робоче освітлення вмикається автоматично.

12.6.14 InsideControl



InsideControl на розворотній смузі



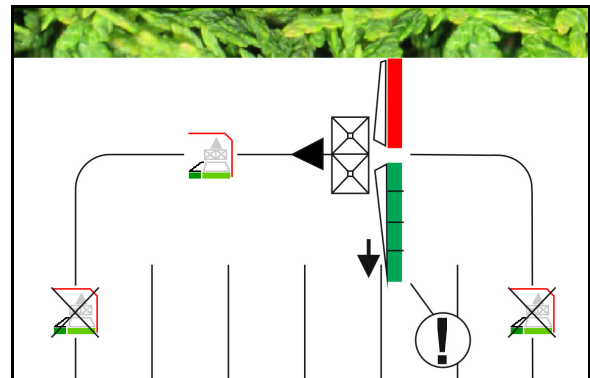
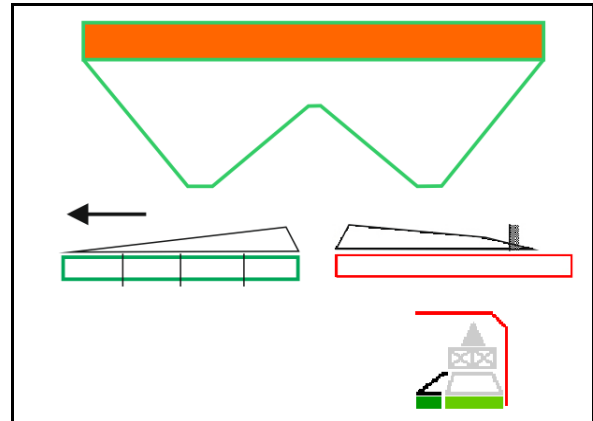
Для системи InsideControl необхідно вибрати метод граничного розкидання.



увімкнення / вимкнення InsideControl

Inside Control


- Включити на розворотній смузі.
- Вимкнути в технологічній колії.




12.7 Процедура використання

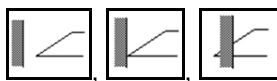
12.7.1 Застосування розкидача добрив з механічним приводом розкидних дисків

1. Виберіть меню «Добриво» на терміналі ISOBUS:
 - o Введіть дані згідно з таблицею розкидання.
 - o Розкидач без зважування: виконайте калібрування добрива.
2. Виберіть меню «Робота» на терміналі ISOBUS.
3. Відрегулюйте частоту обертання валу відбору потужності (як задано в таблиці розкидання).

4. Почніть рух і відкрийте обидві заслінки .

5. Розкидач із зважуванням: :
 - o почніть з калібрувального проходу
 - або
 - o виконайте онлайн-калібрування (вмикається в меню «Параметри машини»).

6. Починають з граничного розкидання, розкидання по канаві або з крайового розкидання:




Виберіть і увімкніть тип розкидання по границі і край поля (ліворуч / праворуч).

→ Під час розподілу на терміналі відображається робоче меню. Звідси виконуються всі необхідні для розкидання налаштування.

→ Встановлені дані зберігаються для виконуваного завдання.

Після застосування:

1.  Закрийте обидві заслінки.
2. Вимкніть вал відбору потужності.

12.7.2 Застосування розкидача добрив з гідравлічним приводом розкидних дисків

1. Виберіть меню «Добриво» на терміналі ISOBUS:
 - o Введіть дані згідно з таблицею розкидання.
 - o Розкидач без зважування: виконайте калібрування добрива.
2. Виберіть меню «Робота» на терміналі ISOBUS.
3. Увімкніть *червоний* блок керування трактора, тим самим забезпечивши подачу гідравлічного масла на блок керування.



4. Увімкніть розкидальні диски.

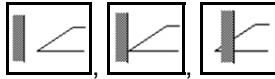


5. Почніть рух і відкрийте обидві заслінки



6. Розкидач із зважуванням:
 - o почніть з калібрувального проходу або
 - o виконайте онлайн-калібрування (вмикається в меню «Параметри машини»).

7. Починають з граничного розкидання, розкидання по канаві або з крайового розкидання:



Виберіть і увімкніть тип розкидання по границі і край поля (ліворуч / праворуч).

- Під час розподілу на терміналі відображається робоче меню. Звідси виконуються всі необхідні для розкидання налаштування.
- Встановлені дані зберігаються для виконуваного завдання.

Після застосування:



1. Закрийте обидві заслінки.



2. Вимкніть розкидальні диски.
3. Увімкніть *червоний* блок керування трактора, тим самим перекривши подачу гідравлічного масла до блоку.

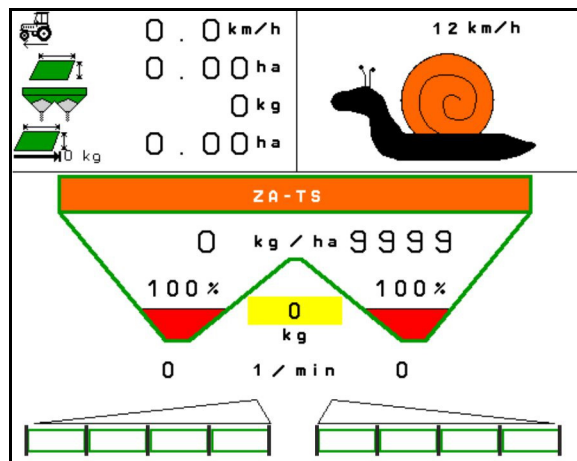
12.7.2.1 Порядок дій при внесенні дрібного спеціального розкиданого матеріалу




У робочому меню відображується режим «Спеціальний розкиданий матеріал, дрібний» і передбачена швидкість руху.



Для цього в меню «Добриво»:

- Виберіть спеціальний розкиданий матеріал, дрібний.
- Відкалібруйте особливий розкиданий матеріал.



1. Виберіть меню «Робота» на терміналі ISOBUS.
2. Налаштуйте частоту обертання розкидних дисків (як задано в таблиці розкидання).
3. Почніть рух і відкрийте обидві заслінки .
4. Швидко наберіть передбачену швидкість () і зберігайте її під час розкидання.
5. ZG-TS:  за потреби запустіть донний стрічковий транспортер. Утримуйте екранну кнопку, поки в передбункер не набереться достатньо розкиданого матеріалу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надлишкова чи недостатня дозування лімациду

Необхідна норма внесення досягається тільки за умови підтримки введеної швидкості. Зміна внесення пропорційно швидкості руху неможлива.

13 Багатофункціональні джойстики AUX-N

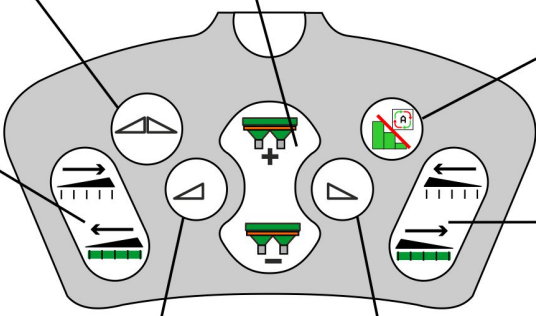


AUX-N - допоміжне керування

Комп'ютер машини підтримує стандарт AUX-N. Тому функції машини можуть бути призначені для багатофункціонального джойстика, сумісного з AUX-N.

Багатофункціональні джойстики AmaPilot+ та Fendt мають стандартне попереднє призначення кнопок.

Призначення кнопок багатофункціонального джойстика Fendt

Обидві заслінки відкр. / закр.	Зменшення/збільшення норми внесення	
Увімкнення/вимкнення секцій ліворуч		Перемикання Section Control в ручний/автоматичний режим
		Увімкнення/вимкнення секцій праворуч
	Заслінка ліворуч	Заслінка праворуч

14 Багатофункціональний джойстик AmaPilot+

З допомогою AmaPilot+ можна виконувати функції машини.

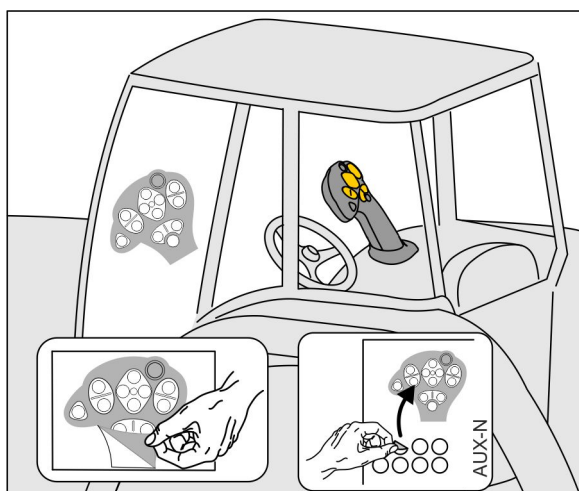
AmaPilot+ є елементом керування AUX-N з довільним призначенням кнопок.

Кнопки кожної машини Amazone з ISOBUS мають попередні призначення за замовчуванням.

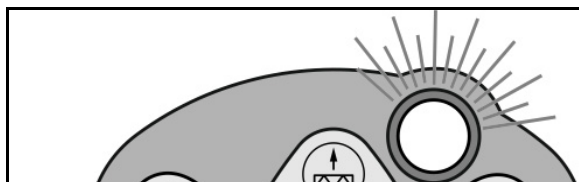
Функції розподілені по 3 рівням і вибираються натисканням великим пальцем.

Поряд зі стандартним рівнем доступні ще два рівня керування.

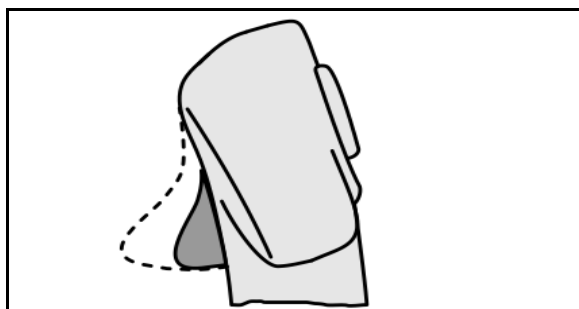
Наклейку з призначенням за замовчуванням можна розмістити в кабіні. При зміні призначень за замовчуванням можна наклеїти іншу наклейку з призначенням.



- Стандартний рівень, зелена індикація кнопки керування.

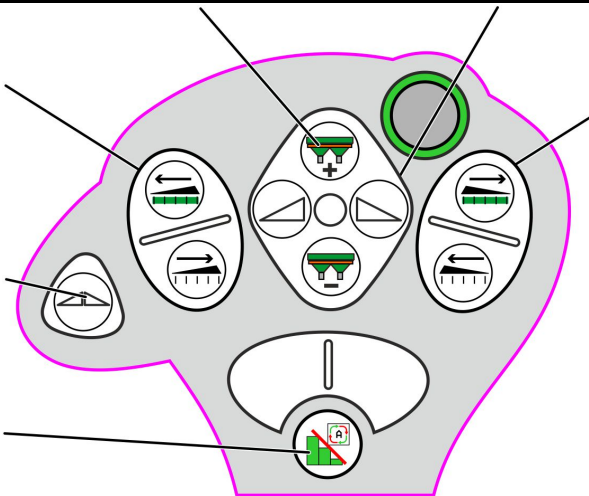


- Рівень 2 при натиснутому тригері на зворотній стороні, жовта індикація кнопки керування.

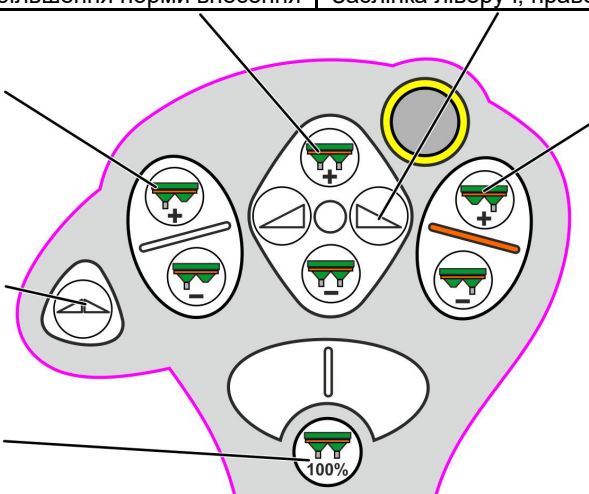


- Рівень 3 після натискання кнопки керування з підсвічуванням, червона індикація кнопки керування.

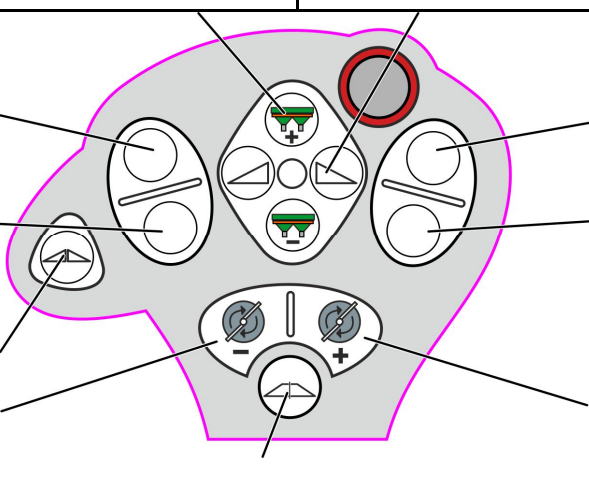
AmaPilot+ з постійним призначенням / призначенням за замовчуванням
Рівень за замовчуванням зелений

Зменшення/збільшення норми внесення		Заслінка ліворуч, праворуч відкр. / закр.	
Увімкнення/вимкнення секцій ліворуч		Увімкнення/вимкнення секцій праворуч	
Обидві заслінки відкр. / закр.			
Перемикання Section Control в ручний/автоматичний режим			

Рівень 2 жовтий

Зменшення/збільшення норми внесення		Заслінка ліворуч, праворуч відкр. / закр.	
Зменшення/збільшення норми внесення ліворуч		Зменшення/збільшення норми внесення праворуч	
Обидві заслінки відкр. / закр.			
Норма внесення на 100%			

Рівень 3 червоний

Зменшення/збільшення норми внесення		Заслінка ліворуч, праворуч відкр. / закр.	
Вимкнення функції поступового граничного розкидання ліворуч		Вимкнення функції поступового граничного розкидання праворуч	
Увімкнення функції поступового граничного розкидання ліворуч		Увімкнення функції поступового граничного розкидання праворуч	
Норма внесення 100%			
Зменшення ширини розкидання при граничному розкиданні		Збільшення ширини розкидання при граничному розкиданні	
		Звичайний розподіл з обох боків	

15 Технічне обслуговування та очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Проводити роботи з технічного обслуговування і очищення тільки при вимкненому приводі розкидних дисків і перемішувального вала.

15.1 Очищення



НЕБЕЗПЕКА

Небезпека защемлення пальців

При маніпуляціях з заслінками не засовуйте руки в пропускний отвір!

При очищенні розкидача добрив заслінки повинні бути відкриті, щоб вода і залишки добрива могли стікати назовні.

Див. «Спорожнення бункера для добрив», с. 37.

15.2 Запис даних перед оновленням програмного забезпечення

У таблицях нижче можна записати налаштування і калібрувальні значення.



Після скидання або оновлення програмного забезпечення комп'ютера машини налаштування і калібрувальні значення потрібно ввести наново.

Меню «Добриво»

Назва добрива				
Коефіцієнт калібрування				
Передбачена швидкість				
Задана частота обертання дисків				
Розкидний диск				
Телескопічна лопатка				
Точка вимкнення				
Точка увімкнення				
Робоча ширина				
Спеціальні матеріали для розкидання				

Конфігурування розкидання по краю

Задана частота обертання дисків				
Зменшення кількості				
Перемикання AutoTS				

Конфігурування граничного розкидання

Задана частота обертання дисків				
Зменшення кількості				
Перемикання AutoTS				

Конфігурування розкидання в канаві

Задана частота обертання дисків				
Зменшення кількості				
Перемикання AutoTS				

**Профіль користувача**

Ім'я користувача				
Границя тривоги рівня наповнення				
Крок зміни кількості				

Конфігурування призначення кнопок

Сторінка 1		Сторінка 2	
Сторінка 3		Сторінка 4	

Конфігурування багатофункціонального дисплея

Рядок 1				
Рядок 2				
Рядок 3				
Рядок 4				

Конфігурування ISOBUS

Номер UT				
Документування				
Номер TC				
Перемикання SectionControl				
Налаштування точок перемикання				

Меню машини

Встановлення норми внесення				
Рівень наповнення добривом				
Джерело швидкості				

Конфігурування джерела швидкості

Джерело швидкості				
Імпульси коліс				
Змодельована швидкість				

Настроювання / налаштування машини

Модель розкидача				
------------------	--	--	--	--

Конфігурування привода розкидних дисків

Гідравлічний привод				
Коефіцієнт регулювання				

Калібрування заслінок

Позиція калібрування ліворуч				
Позиція калібрування праворуч				

Конфігурування ваг

Ваги				
Параметр 1				
Параметр 2				

Конфігурування обмежувача/AutoTS

Обмежувач/AutoTS				
Звичайне розкидання з обох боків				
Звичайне розкидання праворуч				
Звичайне розкидання ліворуч				
Граничне розкидання праворуч				

Конфігурування системи введення

Електричне регулювання				
Позиція калібрування ліворуч				
Позиція калібрування праворуч				

Затримка ввімкнення, затримка вимкнення

Затримка ввімкнення				
Затримка вимкнення				

16 Несправність

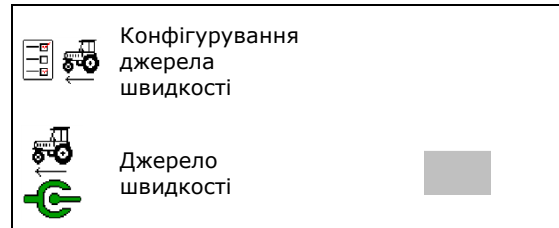
16.1 Вихід з ладу сигналу швидкості з шини ISO

В якості джерела сигналу швидкості можна ввести змодельовану швидкість в меню «Параметри машини».

Це дозволить продовжити розкидання без сигналу швидкості.

Для цього:

1. Введіть змодельовану швидкість.
2. Під час продовження розкидання підтримуйте введену змодельовану швидкість.



16.2 Відображення на терміналі керування

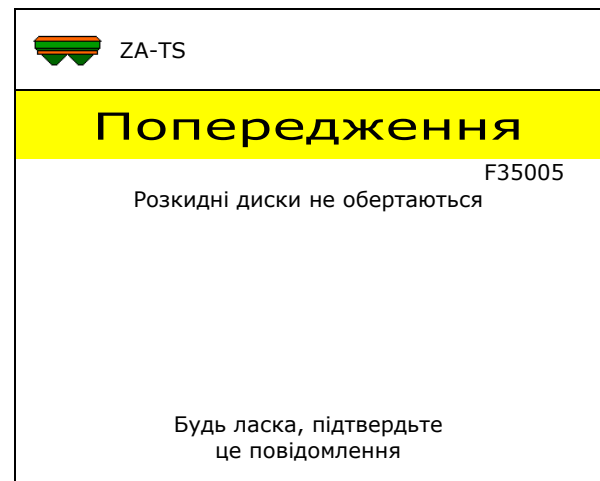
З'являється повідомлення в вигляді:

- вказівки
- попередження
- сигналу тривоги

Відображається:

- номер несправності
- текстове повідомлення
- в відповідних випадках, символ відповідного меню

Попередження / тривога:



Вказівка:



16.3 Таблиця несправностей

Номер	Вид	Причина	Усунення
	Вказівка	Розкидач не знайшов очікуваний термінал на шині ISOBUS і замість цього зареєструвався на іншому терміналі.	
F35002 F36800	Вказівка	Об'єм наповнення, визначений вагами, нижче налаштованої границі тривоги.	<ul style="list-style-type: none"> • Додати добриво. • Змініть границю тривоги в налаштуваннях машини
F35003	Тривога	Вимірюване значення датчика на лівій заслінці не змінюється, хоча серводвигун заслінки був включений.	<ul style="list-style-type: none"> • Усуньте пошкодження або обриви кабельного з'єднання серводвигуна. • Після калібрування знову встановіть заслінку в серводвигун. • Замініть несправний серводвигун (EA380 або EA379)
F35004	Тривога	Вимірюване значення датчика на правій заслінці не змінюється, хоча серводвигун заслінки був включений.	<ul style="list-style-type: none"> • Усуньте пошкодження або обриви кабельного з'єднання серводвигуна. • Після калібрування знову встановіть заслінку в серводвигун. • Замініть несправний серводвигун (EA380 або EA379)
F35005	Попередження	Тільки Hydro: Хоча в робочому меню була натиснута кнопка включення, частота обертів на розкидних дисках не вимірюється	<ul style="list-style-type: none"> • Увімкніть гідравлічне живлення розкидача • Правильно під'єднайте гідравлічні шланги до трактора • Замініть несправний кабельний джгут (відсутня напруга на гідравлічному клапані) • Усуньте пошкодження або обриви кабельного з'єднання датчика частоти обертання. • замініть несправний датчик обертання
F35006	Вказівка		Закрити заслінку
F35007 F36801	Вказівка	Швидкість обертання розкидних дисків відрізняється від заданої швидкості не менше ніж на 10%.	<ul style="list-style-type: none"> • Відкоригуйте задану швидкість обертання • При приводі від вала відбору потужності: відкоригуйте швидкість обертання вала відбору потужності • Для Hydro: збільште подачу гідравлічного масла трактора
F35008 F36802	Вказівка	Тільки ZG-TS: При відкритих заслінках напруга кутового датчика на заслінці рівня в дозувальній камері не менше 15 секунд перевищує 2 В.	<ul style="list-style-type: none"> • Додати добриво • Забезпечте правильний привод донного стрічкового транспортера

F35009 F36803	Вказівка	Лівий датчик рівня не приведено в дію	<ul style="list-style-type: none"> Додати добриво Усуньте «місток добрива» в бункері за допомогою будь-якого інструменту Усуньте пошкодження або обриви кабелів Несправний датчик рівня наповнення замініть
F35010 F36804	Вказівка	Комп'ютер ваг NI113 позначив останню проаналізовану вагу як недійсну. АБО Вага коливається більш ніж на 10 кг/с	<ul style="list-style-type: none"> Зачекайте не менше 10 секунд, поки вага не заспокоїться. Відключіть розкидач від гнізда ISOBUS і знову підключіть його через 10 секунд. Відкоригуйте калібрування ваг Замініть несправний тензодатчик Замініть несправний комп'ютер ваг NI113
F35012 F36805	Вказівка	Перед початком онлайн-або офлайн-калібрування згідно з показниками ваг в бункері менше 500 кг.	<ul style="list-style-type: none"> Додати добриво
F35013		Вихід з робочого меню відбився при ще увімкнених розкидних дисках.	<ul style="list-style-type: none"> Вимкніть розкидні диски
F35015	Вказівка	При вході в меню калібрування ліва заслінка була відкрита.	<ul style="list-style-type: none"> Закрийте ліву заслінку в робочому меню
F35016	Вказівка	Автоматичний режим Section Control був увімкнений вперше.	<ul style="list-style-type: none"> Прочитайте і підтвердьте вказівку
F35017	Попередження	Сигнал датчика гідравлічного тиску привода лівого розкидного диска нижче 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика тиску замініть несправний датчик тиску (NH085)
F35018	Попередження	Від комп'ютера ваг (NI113) протягом 2 секунд не надходило даних.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте неполадку кабельного з'єднання робочого комп'ютера (164/NI181) і комп'ютера ваг (NI113). Замініть несправний комп'ютер ваг (NI113).
F35019	Вказівка	При вході в меню калібрування в наявності сигнал швидкості	<ul style="list-style-type: none"> Зупиніть трактор Встановіть модельовану швидкість = 0
F35020	Вказівка	Налаштована в меню калібрування кількість не може бути внесена розкидачем.	<ul style="list-style-type: none"> зменште норму внесення зменште швидкість Зменште робочу ширину
F35021	Вказівка	В налаштуваннях добрива в якості особливого розкиданого матеріалу було встановлено лімацид.	<ul style="list-style-type: none"> Прочитайте і підтвердьте вказівку
F35022	Вказівка	Під час офлайн-калібрування об'єм наповнення став нижче мінімального	<ul style="list-style-type: none"> Додати добриво.
F35024	Вказівка	TaskController змінив значення для Section Control State з 1 на 0. Можливо, завдання було завершено, або відсутній прийом сигналу GPS	<ul style="list-style-type: none"> Запустіть завдання Увімкніть Section Control на терміналі Забезпечте прийом сигналу GPS

Несправність

F35025 F36806	Вказівка	Під час онлайн-калібрування заново розрахований коефіцієнт калібрування був 5 разів більше 1,4 або менше 0,6	<ul style="list-style-type: none"> Видаліть засмічення біля заслінки Визначення норми внесення добрив Виконайте офлайн-калібрування Відкалібруйте ваги наново Встановіть особливий розкиданий матеріал рис
F35026	Вказівка	Користувач намагається включити SectionControl, проте умови для цього не виконані.	<ul style="list-style-type: none"> Увімкніть розкидальні диски Ввімкніть Section Control термінала
F35027	Вказівка	Під час калібрування було введено або визначено значення, яке виходить за межі допустимих допусків.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте калібровану систему механічно
F35028	Попередження	Метеостанція не надає жодних дійсних даних про вітер.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю метеостанції. Замініть несправну метеостанцію NH174
F35029	Тривога	Напруга кутового датчика на кришці для очищення вище 4,5 або нижче 0,5 В	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження кабелів Замініть несправний кутовий датчик
F35030	Тривога	Напруга кутового датчика на кришці для очищення вище 1,6 В	<ul style="list-style-type: none"> Закрийте кришку для очищення Правильно вирівняйте штанги щодо датчика Правильно розташуйте датчик
F35031	Попередження	Відсутні дані від комп'ютера машини для регулювання системи введення (NI125).	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте неполадку кабельного з'єднання робочого комп'ютера (NI164 / NI181) і комп'ютера машини регулювання системи впуску (NI125). Замініть несправний комп'ютер машини для регулювання системи введення (NI125)
F35032	Попередження	Сигнал датчика гідравлічного тиску привода правого розкидного диска нижче 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика тиску. Замініть несправний датчик тиску (NH085)
F35033	Вказівка	Під час калібрування напруга на кутовому датчику заслінки рівня наповнення в камері дозатора ZG-TS протягом 20 секунд перевищувала 2,0 В	<ul style="list-style-type: none"> Перед визначенням норми внесення завантажте добриво Забезпечте подачу масла Забезпечте правильний привод донного стрічкового транспортера
F35034	Вказівка	Під час офлайн-калібрування заново розрахований коефіцієнт калібрування був більше 1,4 або менше 0,6	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте наявність засмічень у заслінки Повторіть калібрувальний прохід Не додавайте матеріал під час калібрувального проходу Визначення норми внесення добрив Відкалібруйте ваги наново Встановіть особливий розкиданий матеріал рис

F35035	Попередження	При поточній робочій ширині і швидкості внесення бажаної норми внесення неможливе	<ul style="list-style-type: none"> Зменште швидкість Зменште норму внесення Зменште робочу ширину
F35037	Вказівка	Було викликано меню діагностики	
F35038	Вказівка	Було викликано меню спорожнення бункера.	
F35039	Вказівка	Було викликано меню «Визначення коефіцієнта калібрування».	
F35040	Вказівка	Недоступний сигнал швидкості ISOBUS, обраний в меню «Конфігурування джерела сигналу швидкості».	<ul style="list-style-type: none"> Виберіть в меню «Конфігурування джерела сигналу швидкості» доступний сигнал або модельовану швидкість. Відкоригуйте налаштування ЕБК трактора.
F35041	Тривога	Була натиснута кнопка швидкого вибору ISOBUS на терміналі (напр., кнопка увімк./вимк. на AMATRON або грибоподібна кнопка на терміналі CCI)	<ul style="list-style-type: none"> Віджати кнопку швидкого вибору.
F35042	Тривога	Була відпущена кнопка швидкого вибору ISOBUS на терміналі (напр., кнопка увімк./вимк. на AMATRON або грибоподібна кнопка на терміналі CCI)	<ul style="list-style-type: none"> Підтвердьте повідомлення.
F35044	Попередження	FlowCheck протягом довгого часу реєструє занадто низький тиск подачі лівого гідравлічного двигуна.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте лівий бак щодо наявності засмічень. Перевірте налаштування добрива (розкиданий диск і налаштування телескопування)
F35046	Вказівка	ЕБК трактора передає по ISOBUS сигнал швидкості > 0 км/год, хоча була налаштована модельована швидкість.	<ul style="list-style-type: none"> Виберіть правильне джерело сигналу швидкості в меню «Конфігурування джерела сигналу швидкості» Деактивуйте ЕБК трактора (напр., 0 імп/100 м)
F35047	Попередження	Відсутні сигнали від датчика швидкості обертання на лівому змішувачі при увімкненому електричному змішувачі.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте блокаду змішувача Усуньте пошкодження або обриви кабелю двигуна змішувача Замініть несправний двигун змішувача (EA358)
F35048	Попередження	Відсутні сигнали від датчика швидкості обертання на правому змішувачі при увімкненому електричному змішувачі.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте блокаду змішувача Усуньте пошкодження або обриви кабелю двигуна змішувача Замініть несправний двигун змішувача (EA358)
F35049	Попередження	Сигнал кутового датчика лівої заслінки має напругу менше 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю кутового датчика. Замініть несправний кутовий датчик (NH115)

Несправність

F35050	Попередження	Сигнал кутового датчика правої заслінки має напругу менше 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю кутового датчика. Замініть несправний кутовий датчик (NH115).
F35051	Попередження	Напруга сигналу системи виміру ходу лінійного привода для лівого обмежувача нижче 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA353).
F35052	Попередження	Напруга сигналу системи виміру ходу лінійного привода для правого обмежувача нижче 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA353).
F35053	Попередження	Хоча лінійний привод на лівому обмежувачі включений, значення напруги системи вимірювання ходу цього привода не змінюється	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте блокаду обмежувача Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA353).
F35054	Попередження	Хоча лінійний привод на правому обмежувачі включений, значення напруги системи вимірювання ходу цього привода не змінюється	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте блокаду обмежувача Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA353).
F35055	Попередження	Напруга сигналу системи виміру ходу лінійного привода для лівої системи введення нижче 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA355)
F35056	Попередження	Напруга сигналу системи виміру ходу лінійного привода для правої системи введення нижче 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA355).
F35057	Попередження	Хоча лінійний привод на лівій системі введення включений, значення напруги системи вимірювання ходу цього привода не змінюється	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте блокаду регулювання системи введення Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA355).
F35058	Попередження	Хоча лінійний привод на правій системі введення включений, значення напруги системи вимірювання ходу цього привода не змінюється	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте блокаду регулювання системи введення Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний F45 (EA355)
F35059	Попередження	Напруга сигналу системи виміру ходу лінійного привода на лівому редукторі AutoTS нижче 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA387).
F35060	Попередження	Напруга сигналу системи виміру ходу лінійного привода на правому редукторі AutoTS нижче 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного привода Замініть несправний лінійний привод (EA387).

F35061	Попередження	Значення датчика лінійного приводу для лівої лопатки Auto TS не змінюється і не має заданого значення	<ul style="list-style-type: none"> • Увімкніть Auto TS повторно • Усуньте забруднення розкидного диска • Наново відкалібруйте Auto TS • Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного приводу • Замініть несправний лінійний привод (EA375)
F35062	Попередження	Значення датчика лінійного приводу для правої лопатки Auto TS не змінюється і не має заданого значення	<ul style="list-style-type: none"> • Увімкніть Auto TS повторно • Усуньте забруднення розкидного диска • Наново відкалібруйте Auto TS • Усуньте пошкодження або обриви кабелю лінійного приводу • Замініть несправний лінійний привод (EA375)
F35063	Вказівка	При використанні пересувного випробувального стенда було розраховане положення системи введення, яке було б менше 0 або більше 60.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте налаштування машини згідно таблиці розкидання • Повторіть спробу розкидання • Зверніться до довідкової служби щодо добрив
F35064	Вказівка	Стан Section Control змінюється з 1 на 0. Автоматичне перемикання секцій деактивовано з розкидача або терміналу.	<ul style="list-style-type: none"> • Увімкніть розкидні диски • Вимкніть граничне розкидання/розкидання в канаві • Не керуйте розкидачем вручну в автоматичному режимі • Усуньте інші неполадки (напр., вихід з ладу датчика заслінки) • Вийдіть з меню визначення норми внесення або меню машини
F35065	Попередження	Напруга сигналу кутового датчика на заслінці рівня в дозувальній камері ZG-TS нижче 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> • Усуньте пошкодження або обриви кабелів • Замініть несправний кутовий датчик
F35066 F36807	Вказівка	правий датчик рівня не приведено в дію	<ul style="list-style-type: none"> • Додати добриво. • Усуньте «місток добрива» в бункері за допомогою будь-якого інструменту • Усуньте пошкодження або обриви кабелів • Замініть несправний датчик рівня наповнення
F35068	Вказівка	Занадто сильний шум в сигналі датчика або повідомлення від CAN не надходять від датчика.	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте штекер машини розкидача та знову підключіть • Замініть датчик
F35069	Попередження	Перервано зв'язок з датчиками ArgusTwin.	<ul style="list-style-type: none"> • Усуньте пошкодження кабелів • Замініть несправний датчик ArgusTwin
F35070	Попередження	Перервано зв'язок з датчиками ArgusTwin.	<ul style="list-style-type: none"> • Усуньте пошкодження кабелів • Замініть несправний датчик ArgusTwin

Несправність

F35071	Попередження	FlowCheck протягом довгого часу реєструє занадто низький тиск подачі правого гідравлічного двигуна.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте лівий бак щодо наявності засмічень. Перевірте налаштування добрива (розкиданий диск і налаштування телескопування)
F35072	Вказівка	Зміни в налаштуваннях машини вимагають перезавантаження робочого комп'ютера.	
F35073	Попередження	При включеному автоматичному режимі всі секції перебували понад 10 секунд поза межею поля	
F35074	Попередження	<ul style="list-style-type: none"> Нахил не передано комп'ютером ваг. Нахил більше 30 секунд становить рівно 0° 	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика нахилу Усуньте пошкодження або обриви кабелю комп'ютера ваг замініть несправний датчик нахилу (NH163) Замініть несправний комп'ютер ваг (NI205)
F35077	Попередження	Сигнал заднього лівого тензодатчика ваг менше 4 мА.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю до тензодатчика Замініть несправний тензодатчик
F35078	Попередження	Сигнал заднього правого тензодатчика ваг менше 4 мА.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю до тензодатчика Замініть несправний тензодатчик
F35079	Попередження	Сигнал переднього правого тензодатчика ваг менше 4 мА.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю до тензодатчика Замініть несправний тензодатчик
F35080	Попередження	Швидкість руху перевищує 25 км/год, а частота обертання розкидних дисків більше 100 об/хв ⁻¹	<ul style="list-style-type: none"> Вимкніть розкидні диски
F35081	Попередження	Частота обертання розкидних дисків, необхідна для компенсації вітру, більше дозволеної максимальної частоти обертання розкидних дисків.	<ul style="list-style-type: none"> При занадто сильному вітрі бажано припинити розкидання добрива.
F35082	Попередження	Розпізнано сильний поривчастий вітер.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте поривчастість вітру. При занадто поривчастому вітрі рекомендується припинити розкидання. Якщо поривчастий вітер відсутній, перевірте метеостанцію
F35083	Попередження	Досягнута межа налаштувань розкидачі добрив. Вплив вітру більше не може бути повністю компенсований.	<ul style="list-style-type: none"> При занадто сильному вітрі бажано припинити розкидання добрива.
F35084	Попередження	WindControl не підтримує розкидний диск TS10.	<ul style="list-style-type: none"> Встановіть диск TS20 або TS30. Інакше експлуатуйте машину без WindControl.

F35085	Попередження	ЕБК трактора отримав сигнал про те, що запалення було вимкнене, коли розкидні диски були вимкнені, і швидкість становила < 0,5 км/год.	
F35087	Попередження	Під час онлайн-калібрування заново розрахований коефіцієнт калібрування кілька разів був більше 1,4 або менше 0,6	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте отвори заслінок щодо засмічення • Виберіть калібрувальний коефіцієнт з таблиці розкидання • Виконайте офлайн-калібрування
F35089	Вказівка	Кермова вісь ще не відкалібрована.	<ul style="list-style-type: none"> • Відкалібруйте кермову вісь.
F35090	Тривога	Датчик для визначення кута повороту колеса надсилає недійсні значення.	<ul style="list-style-type: none"> • Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика кута повороту колеса. • Замініть несправний датчик кута повороту колеса
F35091	Тривога	Вихід з ладу датчика частоти обертання, необхідного для автоматичного кермування.	<ul style="list-style-type: none"> • Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика частоти обертання • Замініть несправний датчик частоти обертання
F35092	Тривога	Робочий комп'ютер ZG не реагує	<ul style="list-style-type: none"> • Усуньте пошкодження або обриви кабелю робочого комп'ютера ZG • Замініть несправний комп'ютер ZG NI254.
F35093	Тривога	Не досягнуто середнє положення кермової осі.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте керування запірними і пропорційними клапанами • Забезпечте достатню подачу масла • Перевірте ходову частину • Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика кута повороту колеса. • Замініть несправний датчик кута повороту колеса
F35094	Попередження	У бункері менше 300 кг, FlowCheck повідомляє про занадто низький тиск на лівому приводі розкидних дисків	<ul style="list-style-type: none"> • Додати добриво.
F35095	Попередження	У бункері менше 300 кг, FlowCheck повідомляє про занадто низький тиск на правому приводі розкидних дисків	<ul style="list-style-type: none"> • Додати добриво.
F35096	Вказівка	Метеостанція розкладена неповністю. Регулювання WindControl тимчасово припиняється	
F35098	Попередження	Складаний тримач метеостанції заблоковано.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте блокування і тяжкий хід та усуньте несправність
F35099	Тривога	Положення кермової осі змінилося без керуючого сигналу.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте ходову частину і датчик кута повороту колеса.
F35100	Вказівка	Функцію юстирування ваг можна виконати тільки при вазі вмісту в бункері не менше 500 кг.	

Несправність

F35102	Попередження	Від лівого датчика крутного моменту більше 5 секунд не надходило повідомлень	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика крутного моменту. Замініть редуктор з несправним датчиком
F35103	Попередження	Від правого датчика крутного моменту більше 5 секунд не надходило повідомлень	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика крутного моменту. Замініть редуктор з несправним датчиком.
F35104	Попередження	Сигнал переднього лівого тензодатчика ваг менше 4 мА.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю до тензодатчика. Замініть несправний тензодатчик.
F35105	Попередження	Сигнал переднього лівого тензодатчика ваг менше 4 мА.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю до тензодатчика. Замініть несправний тензодатчик.
F35106	Попередження	Сигнал датчика реєстрації положення складного тримача менше 0,5 В.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте пошкодження або обриви кабелю привода WindControl. Замініть несправний привод EA439
F35107	Тривога	Зареєстроване положення кермової осі не змінилося, незважаючи на керуючий сигнал	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте керування запірними і пропорційними клапанами Забезпечте достатню подачу масла. Перевірте ходову частину Усуньте пошкодження або обриви кабелю датчика кута повороту колеса. Замініть несправний датчик кута повороту колеса
F35108	Вказівка	Калібрування кермової осі дозволяється виконуватися тільки після зупинки	
F35115	Вказівка	Бункер можна спорожнити тільки в нерухомому стані, коли розкидні диски зупинені.	
F35116	Попередження	Позиція системи введення, необхідна для компенсації вітру, перевищує допустиме максимальне налаштування.	<ul style="list-style-type: none"> При занадто сильному вітрі бажано припинити розкидання добрива.
F35117	Попередження	Розраховані показники вітру неправдоподібні.	<ul style="list-style-type: none"> Усуньте тяжкий хід захисту метеостанції від падіння Перевірте відображувані показники вітру Перевірте джерело сигналу швидкості розкидача добрив Замініть несправну метеостанцію NH174
F35118	Попередження	Перевищена допустима швидкість при зміні положення складного тримача.	<ul style="list-style-type: none"> Зменште швидкість при зміні положення складного тримача до дозволеного значення.
F35119	Попередження	Перевищена допустима швидкість при зміні положення складного тримача.	<ul style="list-style-type: none"> Зменште швидкість при зміні положення складного тримача до дозволеного значення.

F35138	Попередження	Системою FlowControl ліворуч установлений значно менший калібрувальний коефіцієнт, ніж праворуч.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте налаштування добрива (розкидний диск, тип телескопічного елемента, позиція телескопування) • Перевірте стан розкидних дисків. Замініть зношені деталі. • Відкалібруйте заслінки
F35139	Попередження	Системою FlowControl праворуч установлений значно менший калібрувальний коефіцієнт, ніж ліворуч.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте налаштування добрива (розкидний диск, тип телескопічного елемента, позиція телескопування) • Перевірте стан розкидних дисків. Замініть зношені деталі. • Відкалібруйте заслінки
F35201	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 1 (NH177)
F35202	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 2 (NH177) • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 1 (NH177)
F35203	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 3 (NH177) • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 2 (NH177)
F35204	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 4 (NH177) • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 3 (NH177)
F35205	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 5 (NH177) • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 4 (NH177)
F35206	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 6 (NH177) • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 5 (NH177)
F35207	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 7 (NH177) • Замініть датчик ArgusTwin на позиції 6 (NH177)

Несправність

F35208	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть Замініть датчик ArgusTwin на позиції 8 (NH177) Замініть датчик ArgusTwin на позиції 7 (NH177)
F35209	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть Замініть датчик ArgusTwin на позиції 9 (NH177) Замініть датчик ArgusTwin на позиції 8 (NH177)
F35210	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть Замініть датчик ArgusTwin на позиції 10 (NH177) Замініть датчик ArgusTwin на позиції 9 (NH177)
F35211	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть Замініть датчик ArgusTwin на позиції 11 (NH177) Замініть датчик ArgusTwin на позиції 10 (NH177)
F35212	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть Замініть датчик ArgusTwin на позиції 12 (NH177) Замініть датчик ArgusTwin на позиції 11 (NH177)
F35213	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть Замініть датчик ArgusTwin на позиції 13 (NH177) Замініть датчик ArgusTwin на позиції 12 (NH177)
F35214	Попередження	Датчик ArgusTwin повідомив про неполадку або більше повідомлень від цього датчика не надходило.	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть Замініть датчик ArgusTwin на позиції 14 (NH177) Замініть датчик ArgusTwin на позиції 13 (NH177)
F35214 – F32228	Попередження	Під час вимірювання спорожнення датчика Argus спостерігається постійний шум	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте електроживлення розкидача та знову підключіть Встановіть датчик ArgusTwin в іншому місці.
F36809	Вказівка	Був активований режим граничного розкидання, для якого повинна бути увімкнена система ClickTS ліворуч.	
F36810	Вказівка	Був активований режим граничного розкидання, для якого повинна бути увімкнена система ClickTS праворуч.	

F36811	Вказівка	Граничне розкидання було вимкнено або був активований режим граничного розкидання, для якого потрібно вимкнути систему ClickTS ліворуч.	
F36812	Вказівка	Граничне розкидання було вимкнено або був активований режим граничного розкидання, для якого потрібно вимкнути систему ClickTS праворуч.	
F36815	Вказівка	Включена функція граничного розкидання і відкрита заслінка.	



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
